



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1927 zo 4. novembra 2016 o vzorových formulároch plánov monitorovania, správ o emisiách a dokumentov o zhode podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757 o monitorovaní, nahlasovaní a overovaní emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy ⁽¹⁾ 1**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1928 zo 4. novembra 2016 o určení prepravovaného nákladu pre iné kategórie lodí, ako sú osobné lode, lode ro-ro a kontajnerové lode podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757 o monitorovaní, nahlasovaní a overovaní emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy ⁽¹⁾ 22**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1929 zo 4. novembra 2016, ktorým sa schvaľuje *Bacillus thuringiensis* poddruh *kurstaki*, sérotyp 3a3b, kmeň ABTS-351 ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 18 ⁽¹⁾ 26**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1930 zo 4. novembra 2016, ktorým sa schvaľuje chlórkrezol ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 1, 2, 3, 6 a 9 ⁽¹⁾ 29**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1931 zo 4. novembra 2016, ktorým sa schvaľuje chlórkrezol ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 13 ⁽¹⁾ 33**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1932 zo 4. novembra 2016, ktorým sa schvaľuje oxid horečnato-vápenatý (pálené dolomitické vápno) ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3 ⁽¹⁾ 36**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1933 zo 4. novembra 2016, ktorým sa schvaľuje tetrahydroxid horečnato-vápenatý (hasené dolomitické vápno) ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3 ⁽¹⁾ 39**

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

★	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1934 zo 4. novembra 2016, ktorým sa schvaľuje chlorid alkyltrimetylamónny, kde alkyl je z kokosového oleja (ATMAC/TMAC), ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 8 ⁽¹⁾	42
★	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1935 zo 4. novembra 2016, ktorým sa schvaľuje hydroxid vápenatý (hasené vápno) ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3 ⁽¹⁾	45
★	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1936 zo 4. novembra 2016, ktorým sa schvaľuje oxid vápenatý (pálené vápno) ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3 ⁽¹⁾	48
★	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1937 zo 4. novembra 2016, ktorým sa schvaľuje cyflutrín ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 18 ⁽¹⁾	51
★	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1938 zo 4. novembra 2016, ktorým sa schvaľuje kyselina citrónová ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2 ⁽¹⁾	54
	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1939 zo 4. novembra 2016, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny	57

ROZHODNUTIA

★	Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/1940 z 6. októbra 2016 o vytvorení trhových podmienok pre terminálne letecké navigačné služby v Spojenom kráľovstve podľa článku 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 [oznámené pod číslom C(2016) 6336]	59
★	Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/1941 z 3. novembra 2016, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie 2014/190/EÚ, ktorým sa stanovuje ročné rozdelenie celkových zdrojov podľa členských štátov pre Európsky fond regionálneho rozvoja, Európsky sociálny fond a Kohézny fond v rámci cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti a cieľa Európska územná spolupráca, ročné rozdelenie zdrojov podľa členských štátov, pokiaľ ide o zdroje z osobitných rozpočtových prostriedkov pridelených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí, spolu so zoznamom oprávnených regiónov, ako aj sumy, ktoré majú byť presunuté z rozpočtových prostriedkov každého členského štátu pridelených na Kohézny fond a na štrukturálne fondy do Nástroja na prepájanie Európy a na pomoc pre najodkázanejšie osoby v období rokov 2014 – 2020 [oznámené pod číslom C(2016) 6909]	61
★	Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/1942 zo 4. novembra 2016 o špecifikáciách Európskeho portálu investičných projektov a zrušení vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2015/1214	86
★	Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/1943 zo 4. novembra 2016 na základe článku 3 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 o použití parafínového oleja na povrchovú úpravu vajec s cieľom regulovať veľkosť populácie hniezdiaceho vtáctva ⁽¹⁾	90

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1927

zo 4. novembra 2016

o vzorových formulároch plánov monitorovania, správ o emisiách a dokumentov o zhode podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757 o monitorovaní, nahlasovaní a overovaní emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757 z 29. apríla 2015 o monitorovaní, nahlasovaní a overovaní emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy a o zmene smernice 2009/16/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 6 ods. 5, článok 12 ods. 2 a článok 17 ods. 5,

keďže:

- (1) V článku 6 ods. 1 a 3 nariadenia (EÚ) 2015/757 sa vyžaduje, aby spoločnosti predložili overovateľovi plán monitorovania, ktorý pozostáva z úplnej a transparentnej dokumentácie metodiky monitorovania, ktorá sa má uplatňovať na každú loď patriacu do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia.
- (2) S cieľom zabezpečiť, aby tieto plány monitorovania obsahovali štandardizované informácie umožňujúce harmonizované vykonávanie povinností monitorovania a nahlasovania, je potrebné stanoviť vzorové formuláre vrátane technických predpisov pre ich jednotné uplatňovanie.
- (3) Plán monitorovania by mal obsahovať minimálne prvky stanovené v článku 6 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/757. Mali sa by použiť aj jednotky na určenie „prepravovaného nákladu“, ako je uvedené vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2016/1928 ⁽²⁾. Vzhľadom na dve odlišné dopravné služby, ktoré lode typu ro-pax poskytujú, musia tieto lode rozlišovať medzi spotrebou paliva a údajmi o emisiách CO₂ v nákladnej a osobnej doprave. To by umožnilo lepšie určiť ich indexy priemernej prevádzkovej energetickej účinnosti.
- (4) Bez toho, aby bol dotknutý článok 6 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/757, a v súlade s posledným odsekom článku 10 uvedeného nariadenia, by mal plán monitorovania umožniť monitorovanie a nahlasovanie spotreby paliva a emisií CO₂ na základe iných dobrovoľných kritérií. To by umožnilo lepšie pochopiť nahlásenú priemernú energetickú účinnosť. Týka sa to najmä diferencovaného monitorovania spotreby paliva na ohrievanie a dynamické polohovanie nákladu, ako aj diferencovaného monitorovania plavieb naloženej lode a v podmienkach mrznúceho mora.
- (5) Na uľahčenie prípravy plánov monitorovania pre spoločnosti s viacerými loďami je vhodné umožniť spoločnostiam, aby určili, ktoré opísané postupy plánu monitorovania by relevantným spôsobom uplatňovali na všetky lode v rámci ich zodpovednosti.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 55.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1928 zo 4. novembra 2016 o určení prepravovaného nákladu pre iné kategórie lodí, ako sú osobné lode, lode ro-ro a kontajnerové lode podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757 o monitorovaní, nahlasovaní a overovaní emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy (pozri stranu 22 tohto úradného vestníka).

- (6) Pri poskytovaní informácií o prvkoch a postupoch ako súčasť plánu monitorovania podľa článku 6 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/757 by sa spoločnosti mohli odvolať aj na postupy alebo systémy účinne vykonávané ako súčasť ich existujúcich systémov riadenia, napríklad Medzinárodný kódex pre bezpečnostný manažment (kódex ISM) ⁽¹⁾, plán riadenia energetickej efektívnosti v oblasti lodnej dopravy (SEEMP) ⁽²⁾, alebo na systémy a kontroly, na ktoré sa vzťahujú harmonizované normy riadenia kvality, životného prostredia alebo energetiky, ako napríklad norma EN ISO 9001:2015, EN ISO 14001:2015 alebo EN ISO 50001:2011.
- (7) Na uľahčenie monitorovania je vhodné umožniť používanie štandardných hodnôt pre úroveň nepresnosti v súvislosti s monitorovaním paliva.
- (8) S cieľom uľahčiť celý cyklus zabezpečovania zhody (vrátane monitorovania, nahlasovania a overovania) by sa informácie o riadení, najmä o vhodnej správe údajov a riadení kontrolných činností, mali považovať za užitočné. Vyhradený oddiel vo vzorovom formulári monitorovania by mal pomôcť spoločnostiam zostaviť potrebné riadiace prvky.
- (9) Je potrebné stanoviť špecifikácie pre elektronický vzorový formulár správ o emisiách. Je to potrebné na zabezpečenie, aby sa overené správy o emisiách predkladali elektronicky a aby obsahovali úplné a štandardizované súhrnné ročné informácie, ktoré možno zverejniť a ktoré umožňujú Komisii pripraviť správy požadované podľa článku 21 nariadenia (EÚ) 2015/757.
- (10) Správa o emisiách by mala zahŕňať minimálny obsah stanovený v článku 11 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/757 vrátane výsledkov ročného monitorovania. Mala by tiež umožniť nahlasovanie dodatočných informácií, ktoré môžu pomôcť pochopiť indexy priemernej prevádzkovej energetickej účinnosti nahlasované dobrovoľne. Týka sa to najmä prvkov pre dobrovoľné monitorovanie spotrebovaného paliva a vypustených emisií CO₂, rozlišovaných na základe kritérií vymedzených v pláne monitorovania.
- (11) Je potrebné stanoviť technické predpisy, ktorými sa zavádza elektronický vzorový formulár dokumentov o zhode. Tým sa zabezpečí, že štandardizované, ľahko spracovateľné informácie sa môžu zahrnúť do dokumentov o zhode, ktoré overovatelia zasielajú na základe svojej povinnosti podľa článku 17 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2015/757 s cieľom bezodkladne informovať Komisiu a orgány vlajkového štátu o vydaní dokumentu o zhode.
- (12) THETIS MRV, osobitný informačný systém Únie vyvinutý a prevádzkovaný Európskou námornou bezpečnostnou agentúrou, by mal byť dostupný pre spoločnosti a akreditovaných overovateľov, aby ho mohli používať na elektronické predloženie náležite overených správ o emisiách a súvisiacich dokumentov o zhode Komisii a vlajkovým štátom. Mal by byť navrhnutý pružne, aby sa vzala do úvahy otázka systému globálneho monitorovania, nahlasovania a overovania emisií skleníkových plynov.
- (13) Komisia viedla konzultácie so zúčastnenými stranami o najlepších postupoch v otázkach, ktorými sa zaoberá toto nariadenie. Konzultácie sa uskutočnili prostredníctvom „podskupiny pre monitorovanie, nahlasovanie a overovanie (MNO) emisií z lodnej dopravy“ vytvorenej pod záštitou Európskeho fóra pre udržateľnú lodnú dopravu.
- (14) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre zmenu klímy zriadeného podľa článku 26 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 ⁽³⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú vzorové formuláre a technické predpisy na predkladanie plánov monitorovania, správ o emisiách a dokumentov o zhode podľa nariadenia (EÚ) 2015/757.

⁽¹⁾ Prijatý Medzinárodnou námornou organizáciou (IMO) na základe rezolúcie zhromaždenia A.741(18).

⁽²⁾ Príloha VI k nariadeniu 22 MARPOL.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 z 21. mája 2013 o mechanizme monitorovania a nahlasovania emisií skleníkových plynov a nahlasovania ďalších informácií na úrovni členských štátov a Únie relevantných z hľadiska zmeny klímy a o zrušení rozhodnutia 280/2004/ES (Ú. v. EÚ L 165, 18.6.2013, s. 13).

Článok 2

Vzorový formulár plánu monitorovania

1. Spoločnosti musia vypracovať plán monitorovania uvedený v článku 6 nariadenia (EÚ) 2015/757, pričom použijú vzorový formulár zodpovedajúci vzoru uvedenému v prílohe I.
2. Spoločnosti môžu rozdeliť plán monitorovania na časť špecifickú pre spoločnosť a časť špecifickú pre loď za predpokladu, že zahrnie všetky prvky uvedené v prílohe I.

Informácie obsiahnuté v časti špecifickej pre spoločnosť, ktorá môže obsahovať tabuľky B.2, B.5, D, E a F.1 prílohy I, sa uplatňujú na všetky lode, v prípade ktorých musí spoločnosť predložiť plán monitorovania podľa článku 6 nariadenia (EÚ) 2015/757.

Článok 3

Elektronický vzorový formulár správy o emisiách

1. Na účely predloženia správy o emisiách podľa článku 11 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2015/757 používajú spoločnosti elektronickú verziu vzorového formulára dostupného v automatizovanom informačnom systéme Únie THETIS MRV, ktorý prevádzkuje Európska námorná bezpečnostná agentúra (ďalej len „THETIS MRV“).
2. Elektronická verzia vzorového formulára správy o emisiách uvedená v odseku 1 musí obsahovať informácie stanovené v prílohe II.

Článok 4

Elektronický vzorový formulár dokumentu o zhode

1. Na účely vydania dokumentu o zhode podľa článku 17 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2015/757 overovateľ poskytne príslušné údaje pomocou elektronickej verzie vzorového formulára dostupného v THETIS MRV.
2. Elektronická verzia vzorového formulára dokumentu o zhode uvedená v odseku 1 musí obsahovať informácie ustanovené v prílohe III.

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Vzorový formulár pre plány monitorovania

Časť A Záznamový list revízií

Verzia č.	Referenčný dátum	Stav v čase referenčného dátumu ⁽¹⁾	Odkaz na kapitoly, v ktorých sa uskutočnili revízie alebo zmeny, vrátane stručného vysvetlenia zmien

⁽¹⁾ Vyberte jednu z týchto kategórií: „Pracovný návrh“, „Konečný návrh predložený overovateľovi“, „Posúdený“, „Zmenený bez potreby nového posúdenia“.

Časť B Základné údaje

Tabuľka B.1. Identifikácia lode

Názov lode	
Identifikačné číslo IMO	
Prístav registrácie	
Domovský prístav (ak nie je totožný s prístavom registrácie)	
Meno majiteľa lode	
Jedinečné identifikačné číslo IMO pre spoločnosti a registrovaných vlastníkov	
Typ lode ⁽¹⁾	
Nosnosť (v metrických tonách)	
Hrubá priestornosť	
Klasifikačná spoločnosť (dobrovoľne)	
Ladová trieda (dobrovoľne) ⁽²⁾	
Vlajkový štát (dobrovoľne)	
Dobrovoľne otvorené popisné políčko pre doplňujúce informácie o charakteristikách lode	

⁽¹⁾ Vyberte jednu z týchto kategórií: „Osobná loď“, „Loď ro-ro“, „Kontajnerová loď“, „Ropný tanker“, „Tanker na prepravu chemikálií“, „Cisternová loď na prepravu skvapalneného zemného plynu“, „Tanker na prepravu plynu“, „Loď na hromadný náklad“, „Loď na prepravu bežného nákladu“, „Loď na prepravu chladených výrobkov“, „Prepravná loď na vozidlá“, „Kombinovaná prepravná loď“, „Loď typu ro-pax“, „Kontajnerová loď/nákladná loď ro-ro“, „Iné typy lodí“.

⁽²⁾ Vyberte jednu z polárnych tried PC1–PC7 alebo jednu z fínsko-švédskych ladových tried (IC, IB, IA alebo IA Super).

Tabuľka B.2. Informácie o spoločnosti

Názov spoločnosti	
1. riadok adresy	
2. riadok adresy	
Mesto	
Štát/provincia/región	
Poštové smerovacie číslo/PSČ	
Krajina	
Kontaktná osoba	
Telefónne číslo	
E-mailová adresa	

Tabuľka B.3. Zdroje emisií a druhy používaného paliva

Referenčné číslo zdroja emisie	Zdroj emisie (názov, typ)	Technický opis zdroja emisie (výkon/kapacita, špecifická spotreba vykurovacieho oleja (specific fuel oil consumption – SFOC), rok inštalácie, identifikačné číslo v prípade viacerých tožných zdrojov emisií atď.)	(Potenciálne) druhy použitého paliva (1)

(1) Vyberte jednu z týchto kategórií: „Ťažký vykurovací olej (Heavy Fuel Oil – HFO)“, „Lahký vykurovací olej (Light Fuel Oil – LFO)“, „Motorová nafta/plynový olej (MDO/MGO)“, „Skvapalnený ropný plyn (propán, LPG)“, „Skvapalnený ropný plyn (bután, LPG)“, „Skvapalnený zemný plyn (LNG)“, „Metanol“, „Etanol“, „Iné palivo s neštandardným emisným faktorom“.

Tabuľka B.4. Emisné faktory

Druh paliva	Emisné faktory IMO (v tonách CO ₂ /tonu paliva)
Ťažký vykurovací olej (odkaz: triedy RME až RMK ISO 8217)	3,114
Lahký vykurovací olej (odkaz: triedy RMA až RMD ISO 8217)	3,151
Motorová nafta/plynový olej (odkaz: triedy DMX až DMB ISO 8217)	3,206
Skvapalnený ropný plyn (propán)	3,000
Skvapalnený ropný plyn (bután)	3,030
Skvapalnený zemný plyn	2,750

Druh paliva	Emisné faktory IMO (v tonách CO ₂ /tonu paliva)
Metanol	1,375
Etanol	1,913
Iné palivo s neštandardným emisným faktorom	

V prípade používania neštandardného emisného faktora:

Neštandardné palivo	Emisný faktor	Metodika na určovanie emisného faktora (metodika pre odber vzoriek, metódy analýzy a opis použitých laboratórií, ak je to vhodné)

Tabuľka B.5. Postupy, systémy a zodpovednosti používané na aktualizáciu úplnosti zdrojov emisií

Názov postupu	Spravovanie úplnosti zoznamu zdrojov emisií
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ, ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Časť C Údaje o činnostiach

Tabuľka C.1. Podmienky oslobodenia týkajúceho sa článku 9 ods. 2

Bod	Potvrzovacie políčko
Mínimálny počet očakávaných plavieb za jednotlivé vykazované obdobia spadajúcich do rozsahu pôsobnosti nariadenia EÚ MRV podľa časového plánu lode	
Očakávajú sa plavby za jednotlivé vykazované obdobia nespádajúce do rozsahu pôsobnosti nariadenia EÚ MRV podľa časového plánu lode? ⁽¹⁾	
Sú splnené podmienky článku 9 ods. 2? ⁽²⁾	
Ak áno, hodláte využiť odchýlku pre monitorovanie množstva spotrebovaného paliva na základe jednotlivých plavieb? ⁽³⁾	

⁽¹⁾ Vyberte buď „Áno“, alebo „Nie“.

⁽²⁾ Vyberte buď „Áno“, alebo „Nie“.

⁽³⁾ Vyberte buď „Áno“, „Nie“, alebo „Neuplatňuje sa“.

Tabuľka C.2. Monitorovanie spotreby paliva

C.2.1. Metódy používané na určovanie spotreby paliva každého zdroja emisií:

Zdroj emisií ⁽¹⁾	Vybrané metódy pre spotrebu paliva ⁽²⁾

(1) Vyberte jednu z týchto kategórií: „Všetky zdroje“, „Hlavné motory“, „Pomocné motory“, „Plynové turbíny“, „Kotle“ alebo „Generátory inertného plynu“.

(2) Vyberte jednu z týchto kategórií: „Metóda A: Palivový dodací list (BDN) a pravidelná inventúra palivových nádrží“, „Metóda B: Monitorovanie palivovej nádrže na palube“, „Metóda C: Prietokomery pre príslušné procesy spaľovania“ alebo „Metóda D: Priame meranie emisií CO₂“.

C.2.2. Postupy na určovanie natankovaného paliva a paliva v nádržiach:

Názov postupu	Určovanie natankovaného paliva a paliva v nádržiach
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ, ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Miesto, kde sa uchováajú záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

C.2.3. Pravidelné krížové kontroly medzi množstvom natankovaného paliva uvedeným v palivových dodacích listoch (BDN) a množstvom natankovaného paliva uvedeným v meraní na palube:

Názov postupu	Pravidelné krížové kontroly medzi množstvom natankovaného paliva uvedeným v palivových dodacích listoch (BDN) a množstvom natankovaného paliva uvedeným v meraní na palube
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ, ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	

C.2.4. Opis použitých meracích prístrojov

Meracie zariadenie (názov)	Použité prvky (napr. zdroje emisií, nádrže)	Technický opis (špecifikácia, životnosť, intervaly údržby)

C.2.5. Postupy na zaznamenávanie, vyhľadávanie, prenos a uchovávanie informácií týkajúcich sa meraní:

Názov postupu	Zaznamenávanie, vyhľadávanie, prenos a uchovávanie informácií týkajúcich sa meraní
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ, ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Miesto, kde sa uchovávajú záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

C.2.6. Metóda na určovanie hustoty:

Druh paliva/nádrž	Metóda na určovanie skutočných hodnôt hustoty natankovaného paliva (1)	Metóda na určovanie skutočných hodnôt hustoty paliva v nádržiach (2)

(1) Vyberte jednu z týchto kategórií: „Palubné meracie zariadenie“, „Dodávateľ paliva“ alebo „Laboratórna skúška“.

(2) Vyberte jednu z týchto kategórií: „Meracie zariadenie“, „Dodávateľ paliva“, „Laboratórna skúška“.

C.2.7. Úroveň neistoty spojená s monitorovaním paliva:

Metóda monitorovania (1)	Použitý prístup (2)	Hodnota

(1) Vyberte jednu z týchto kategórií: „Metóda A: Palivový dodací list (BDN) a pravidelná inventúra palivových nádrží“, „Metóda B: Monitorovanie palivovej nádrže na palube“, „Metóda C: Prietokomery pre príslušné procesy spaľovania“ alebo „Metóda D: Priame meranie emisí CO₂“.

(2) Vyberte jednu z týchto kategórií: „Predvolená hodnota“ alebo „Odhad špecifický pre loď“.

C.2.8. Postupy na zabezpečenie kvality meracieho zariadenia:

Názov postupu	Postupy pre zabezpečenie kvality meracieho zariadenia
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ, ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Miesto, kde sa uchovávajú záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

C.2.9. Metóda na určovanie rozdelenia spotreby paliva na časť nákladnej a osobnej dopravy (len v prípade lodí typu ro-pax):

Názov metódy	Určovanie rozdelenia spotreby paliva na časť nákladnej a osobnej dopravy
Použitá metóda pridelovania podľa normy EN 16258 (1)	
Opis metódy na určovanie hmotnosti nákladu a cestujúcich vrátane prípadného použitia predvolených hodnôt pre hmotnosť jednotiek nákladu/dĺžka pruhov („lane meters“) (ak sa používa hmotnostná metóda)	
Opis metódy na určovanie plochy paluby vyčlenenej pre náklad a cestujúcich vrátane zohľadnenia nájazdových palúb a osobných automobilov na palubách pre náklad (ak sa používa priestorová metóda)	
Rozdelenie spotreby paliva (v %) na časť nákladnej a osobnej dopravy (ak sa používa len priestorová metóda)	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Vzorec a zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchováajú záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

(1) Vyberte buď „Hmotnostná metóda“ alebo „Priestorová metóda“.

C.2.10. Postupy na určovanie a zaznamenávanie spotreby paliva v plavbách naloženej lode (dobrovoľné monitorovanie):

Názov postupu	Určovanie a zaznamenávanie spotreby paliva v plavbách naloženej lode
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ, ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Vzorec a zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchováajú záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

C.2.11. Postupy na určovanie a zaznamenávanie spotreby paliva pre ohrievanie nákladu (dobrovoľné monitorovanie pre tankery na prepravu chemikálií)

Názov postupu	Určovanie a zaznamenávanie spotreby paliva pre ohrievanie nákladu
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ, ak už neexistujú mimo MP	

Názov postupu	Určovanie a zaznamenávanie spotreby paliva pre ohrievanie nákladu
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Vzorec a zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

C.2.12. Postupy na určovanie a zaznamenávanie spotreby paliva pre dynamické polohovanie (dobrovoľné monitorovanie pre ropné tankery a „iné typy lodí“)

Názov postupu	Určovanie a zaznamenávanie spotreby paliva pre dynamické polohovanie
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ, ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Vzorec a zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Tabuľka C.3. Zoznam plavieb

Názov postupu	Zaznamenávanie a zabezpečenie úplnosti plavieb
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ (vrátane zaznamenávania plavieb, monitorovania plavieb atď.), ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Tabuľka C.4. Precestovaná vzdialenosť

Názov postupu	Zaznamenávanie a určovanie vzdialenosti jednotlivých uskutočnených plavieb
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ (vrátane zaznamenávania a správy údajov o vzdialenosti), ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Postupy na určovanie a zaznamenávanie precestovanej vzdialenosti pri plavbe na zamrznutom mori (dobrovoľné monitorovanie):

Názov postupu	Určovanie a zaznamenávanie precestovanej vzdialenosti pri plavbe na zamrznutom mori
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ (vrátane zaznamenávania a správy údajov o vzdialenosti a zimných podmienkach), ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Vzorec a zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Tabuľka C.5. Množstvo prepraveného nákladu a počet cestujúcich

Názov postupu	Zaznamenávanie a určovanie množstva prepraveného nákladu a/alebo počtu cestujúcich
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ (vrátane zaznamenávania a určovania množstva prepraveného nákladu a/alebo počtu cestujúcich a používania predvolených hodnôt pre hmotnosť jednotiek nákladu, pokiaľ je to vhodné), ak už neexistujú mimo MP	

Názov postupu	Zaznamenávanie a určovanie množstva prepraveného nákladu a/alebo počtu cestujúcich
Jednotka nákladu/cestujúcich ⁽¹⁾	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Vzorec a zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchovávajú záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

(¹) Pre osobné lode sa „Jednotka nákladu/cestujúcich“ stanovuje ako „cestujúci“.

Pre lode ro-ro, kontajnerové lode, ropné tankery, tankery na prepravu chemikálií, tankery na prepravu plynu, lode na hromadný náklad, lode na prepravu chladených výrobkov a kombinované prepravné lode sa „Jednotka nákladu/cestujúcich“ stanovuje ako „tony“.

Pre cisternové lode na prepravu skvapalneného zemného plynu, kontajnerové lode/nákladné lode ro-ro sa „Jednotka nákladu/cestujúcich“ stanovuje ako „kubické metre“.

Pre lode na prepravu bežného nákladu sa „Jednotka nákladu/cestujúcich“ stanovuje výberom z týchto kategórií: „tony prepravenej nosnosti“, „tony prepravenej nosnosti a tony“.

Pre lode na prepravu vozidiel sa „Jednotka nákladu/cestujúcich“ stanovuje výberom jednej z týchto kategórií: „tony“, „tony a tony prepravenej nosnosti“.

Pre lode ro-pax sa „Jednotka nákladu/cestujúcich“ stanovuje ako „tony“ a ako „cestujúci“.

Pre iné typy lodí sa „Jednotka nákladu/cestujúcich“ stanovuje výberom jednej z týchto kategórií: „tony“, „tony prepravenej nosnosti“.

Postupy na určovanie a zaznamenávanie priemernej hustoty prepravovaného nákladu (dobrovoľné monitorovanie pre tankery na prepravu chemikálií a kombinované prepravné lode):

Názov postupu	Určovanie a zaznamenávanie priemernej hustoty prepravovaného nákladu
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ (vrátane zaznamenávania a správy údajov o hustote nákladu), ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Vzorec a zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchovávajú záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Tabuľka C.6. Čas strávený na mori

Názov postupu	Určovanie a zaznamenávanie času stráveného na mori od vyplávania z kotviska prístavu odchodu do zakotvenia v prístave príchodu
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ (vrátane zaznamenávania a správy údajov o prístave odchodu a príchodu), ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	

Názov postupu	Určovanie a zaznamenávanie času stráveného na mori od vyplávania z kotviska prístavu odchodu do zakotvenia v prístave príchodu
Vzorec a zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Postupy na určovanie a zaznamenávanie času stráveného na mori pri plavbe na zamrznutom mori (dobrovoľné monitorovanie):

Názov postupu	Určovanie a zaznamenávanie času stráveného na mori pri plavbe na zamrznutom mori
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ (vrátane zaznamenávania a správy údajov o prístave odchodu a príchodu a o zimných podmienkach), ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Vzorec a zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Časť D Chýbajúce údaje

Tabuľka D.1. Metódy, ktoré sa majú použiť na odhad spotreby paliva

Názov metódy	Metóda, ktorá sa má použiť na odhad spotreby paliva
Náhradná metóda monitorovania (1)	
Použitý vzorec	
Opis metódy na odhad spotreby paliva	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za túto metódu	
Zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

(1) Vyberte jednu z týchto kategórií: „Metóda A: Palivový dodací list (BDN) a pravidelná inventúra palivových nádrží“, „Metóda B: Monitorovanie palivovej nádrže na palube“, „Metóda C: Prietokomery pre príslušné procesy spaľovania“, „Metóda D: Priame meranie emisií CO₂“ alebo „Neuplatňuje sa“. Vybraná kategória musí byť odlišná od kategórie vybranej pod položkou „Vybrané metódy pre spotrebu paliva“ v tabuľke C.2. (Monitorovanie spotreby paliva – Metódy používané na určovanie spotreby paliva každého zdroja emisií).

Tabuľka D.2. Metódy, ktoré sa majú použiť na spracovanie chýbajúcich údajov o precestovanej vzdialenosti

Názov metódy	Metóda na spracovanie chýbajúcich údajov o precestovanej vzdialenosti
Použitý vzorec	
Opis metódy na spracovanie chýbajúcich údajov	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za túto metódu	
Zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Tabuľka D.3. Metódy, ktoré sa majú použiť na spracovanie chýbajúcich údajov o prepravenom náklade

Názov metódy	Metóda na spracovanie chýbajúcich údajov o prepravenom náklade
Použitý vzorec	
Opis metódy na spracovanie chýbajúcich údajov	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za túto metódu	
Zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Tabuľka D.4. Metódy, ktoré sa majú použiť na spracovanie chýbajúcich údajov o čase strávenom na mori

Názov metódy	Metóda na spracovanie chýbajúcich údajov o čase strávenom na mori
Použitý vzorec	
Opis metódy na spracovanie chýbajúcich údajov	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za túto metódu	
Zdroje údajov	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Časť E Riadenie**Tabuľka E.1. Pravidelná kontrola primeranosti plánu monitorovania**

Názov postupu	Pravidelná kontrola primeranosti plánu monitorovania
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ, ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Tabuľka E.2. Kontrolné činnosti: Zabezpečovanie kvality a spoľahlivosť informačných technológií

Názov postupu	Riadenie informačných technológií (napr. kontroly prístupu, zálohovanie, obnova a bezpečnosť)
Odkaz na postup	
Stručný opis postupu	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za uchovávanie údajov	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému (ak je to vhodné)	
Zoznam príslušných existujúcich systémov riadenia	

Tabuľka E.3. Kontrolné činnosti: Vnútorne preskúmania a potvrdenie platnosti príslušných údajov monitorovania, nahlasovania a overovania (MRV) EÚ

Názov postupu	Vnútorne preskúmania a potvrdenie platnosti príslušných údajov monitorovania, nahlasovania a overovania (MRV) EÚ
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ, ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Tabuľka E.4. Kontrolné činnosti: Opravy a nápravné opatrenia

Názov postupu	Opravy a nápravné opatrenia
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ, ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Tabuľka E.5. Kontrolné činnosti: Externe vykonávané činnosti (ak je to vhodné)

Názov postupu	Externe vykonávané činnosti
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ, ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Tabuľka E.6. Kontrolné činnosti: Dokumentácia

Názov postupu	Dokumentácia
Odkaz na existujúci postup	
Verzia existujúceho postupu	
Opis postupov monitorovania, nahlasovania a overovania (postupy MRV) EÚ, ak už neexistujú mimo MP	
Meno osoby alebo názov funkcie zodpovednej za tento postup	
Miesto, kde sa uchovávali záznamy	
Názov použitého systému informačných technológií (ak je to vhodné)	

Časť F Ďalšie informácie**Tabuľka F.1. Zoznam definícií a skratiek**

Skratka, skratkové slovo, definícia	Vysvetlenie

Tabuľka F.2. Doplnujúce informácie

PRÍLOHA II

Vzorový formulár pre správy o emisiách

Časť A Údaje identifikujúce loď a spoločnosť

1. Názov lode
2. Identifikačné číslo IMO
3. a) Prístav registrácie ALEBO
b) Domovský prístav
4. Kategória lode [rozbaľovacia ponuka: „Osobná loď“, „Loď ro-ro“, „Kontajnerová loď“, „Ropný tanker“, „Tanker na prepravu chemikálií“, „Cisternová loď na prepravu skvapalneného zemného plynu“, „Tanker na prepravu plynu“, „Loď na hromadný náklad“, „Loď na prepravu bežného nákladu“, „Loď na prepravu chladených výrobkov“, „Prepravná loď na vozidlá“, „Kombinovaná prepravná loď“, „Loď typu ro-pax“, „Kontajnerová loď/nákladná loď ro-ro“, „Iné typy lodí“]
5. Ľadová trieda lode (nepovinná – len ak je začlenená do plánu monitorovania [rozbaľovacia ponuka: Polárna trieda PC1–PC 7, fínsko-švédská ľadová trieda IC, IB, IA alebo IA Super])
6. Technická účinnosť lode
 - a) Index energetickej účinnosti konštrukčného riešenia (EEDI), ak to vyžadujú predpisy 19 a 20 kapitoly 4 prílohy VI k dohovoru MARPOL, vyjadrený v gramoch CO₂/tono-námornú míľu OR
 - b) Odhadovaná indexová hodnota (EIV) vypočítaná v súlade s rezolúciou IMO MEPC.215 (63), vyjadrená v gramoch CO₂/tono-námornú míľu
7. Meno majiteľa lode
8. Adresa majiteľa lode a jeho hlavné miesto podnikania: 1. riadok adresy, 2. riadok adresy, mesto, štát/provincia/región, poštové smerovacie číslo/PSC, krajina
9. Názov spoločnosti (len ak nie je majiteľkou lode)
10. Adresa spoločnosti (len ak nie je majiteľkou lode) a jej hlavné miesto podnikania: 1. riadok adresy, 2. riadok adresy, mesto, štát/provincia/región, poštové smerovacie číslo/PSC, krajina
11. Kontaktná osoba
 - a) Meno: titul, meno, priezvisko, pracovné zaradenie
 - b) Adresa: 1. riadok adresy, 2. riadok adresy, mesto, štát/provincia/región, poštové smerovacie číslo/PSC, krajina
 - c) Telefón
 - d) E-mail:

Časť B Overovanie

1. Meno overovateľa
2. Adresa overovateľa a jeho hlavné miesto podnikania: 1. riadok adresy, 2. riadok adresy, mesto, štát/provincia/región, poštové smerovacie číslo/PSC, krajina
3. Číslo akreditácie
4. Stanovisko overovateľa

Časť C Informácie o použitých metódach monitorovania a súvisiaca úroveň neistoty

1. Zdroj emisií [rozbaľovacia ponuka: „Všetky zdroje“, „Hlavné motory“, „Pomocné motory“, „Plynové turbíny“, „Kotle“, „Generátory inertného plynu“]
2. Použitá metóda (použité metódy) monitorovania (podľa jednotlivých zdrojov emisií) [rozbaľovacia ponuka: „Metóda A: Palivový dodací list (BDN) a pravidelná inventúra palivových nádrží“, „Metóda B: Monitorovanie palivovej nádrže na palube“, „Metóda C: Prietokomery pre príslušné procesy spaľovania“, „Metóda D: Priame meranie emisií CO₂“]
3. Súvisiaca úroveň neistoty vyjadrená ako % (podľa jednotlivých použitých metód monitorovania)

Časť D Výsledky z ročného monitorovania parametrov v súlade s článkom 10*SPOTREBA PALIVA A VYPUSTENÉ EMISIE CO₂*

1. Množstvo a emisný faktor pre každý druh spotrebovaného paliva spolu:
 - a) Druh paliva [rozbaľovacia ponuka: „Ťažký vykurovací olej (Heavy Fuel Oil – HFO)“, „Lahký vykurovací olej (Light Fuel Oil – LFO)“, „Motorová nafta/plynový olej (MDO/MGO)“, „Skvapalnený ropný plyn (propán, LPG)“, „Skvapalnený ropný plyn (bután, LPG)“, „Skvapalnený zemný plyn (LNG)“, „Metanol“, „Etanol“, „Iné palivo s neštandardným emisným faktorom“]
 - b) Emisný faktor, vyjadrený v tonách CO₂/tonu paliva
 - c) Celková spotreba paliva, vyjadrená v tonách paliva
2. Celkové súhrnné emisie CO₂ vypustené v rámci rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, vyjadrené v tonách CO₂
3. Súhrnné emisie CO₂ zo všetkých plavieb medzi prístavmi podliehajúcimi právomoci členského štátu, vyjadrené v tonách CO₂
4. Súhrnné emisie CO₂ zo všetkých plavieb z prístavov podliehajúcich právomoci členského štátu, vyjadrené v tonách CO₂
5. Súhrnné emisie CO₂ zo všetkých plavieb do prístavov podliehajúcich právomoci členského štátu, vyjadrené v tonách CO₂
6. Emisie CO₂, ktoré boli vypustené počas kotvenia v prístavoch podliehajúcich právomoci členského štátu, vyjadrené v tonách CO₂
7. Celková spotreba paliva a celkové súhrnné vypustené emisie CO₂ pripisované osobnej doprave (pre lode typu ro-pax), vyjadrené v tonách paliva a tonách CO₂
8. Celková spotreba paliva a celkové súhrnné emisie CO₂ pripisované nákladnej doprave (pre lode typu ro-pax), vyjadrené v tonách paliva a tonách CO₂
9. Celková spotreba paliva a celkové súhrnné emisie CO₂ vypustené pri plavbách naložených lodí (dobrovoľné), vyjadrené v tonách paliva a tonách CO₂
10. Celková spotreba paliva na ohrievanie nákladu (pre tankery na prepravu chemikálií, dobrovoľné), vyjadrená v tonách paliva
11. Celková spotreba paliva na dynamické polohovanie (pre ropné tankery a „iné typy lodí“, dobrovoľné), vyjadrená v tonách paliva

PRECESTOVANÁ VZDIALENOSŤ, ČAS STRÁVENÝ NA MORI A PREPRAVNÉ ČINNOSTI

1. Celková precestovaná vzdialenosť vyjadrená v námorných míľach
2. Celková precestovaná vzdialenosť pri plavbe na zamrznutom mori (dobrovoľné) vyjadrená v námorných míľach
3. Celkový čas strávený na mori vyjadrený v hodinách
4. Celkový čas strávený na mori pri plavbe na zamrznutom mori (dobrovoľné) vyjadrený v hodinách

5. Celkové dopravné činnosti vyjadrené v
 - osobo-námorných míľach (pre osobné lode)
 - tono-námorných míľach (pre lode ro-ro, kontajnerové lode, ropné tankery, tankery na prepravu chemikálií, tankery na prepravu plynu, lode na hromadný náklad, lode na prepravu chladených výrobkov, prepravné lode na vozidlá, kombinované prepravné lode),
 - kubických metroch-námorných míľach (pre lode na prepravu skvapalneného zemného plynu, kontajnerové lode/nákladné lode ro-ro)
 - nosnosti-prepravených tonách-námorných míľach (pre lode na prepravu bežného nákladu)
 - osobo-námorných míľach A tono-námorných míľach (pre lode typu ro-pax)
 - tono-námorných míľach ALEBO nosnosti-prepravených tonách-námorných míľach (pre iné typy lodí)
6. Druhý parameter pre celkové prepravné činnosti (dobrovoľné) vyjadrený v
 - tono-námorných míľach (pre lode na prepravu bežného nákladu)
 - nosnosti-prepravených tonách-námorných míľach (pre prepravné lode na vozidlá)
7. Priemerná hustota prepraveného nákladu vo vykazovanom období (pre tankery na prepravu chemikálií, lode na hromadný náklad a kombinované prepravné lode, dobrovoľné) vyjadrená v tonách na kubický meter

ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

1. Priemerná energetická účinnosť
 - a) Spotreba paliva na jednotlivé vzdialenosti vyjadrená v kilogramoch na námornú míľu
 - b) Spotreba paliva na jednotlivé prepravné činnosti vyjadrená v gramoch na osobo-námornú míľu, gramoch na tononámornú míľu, gramoch na kubický meter-námornú míľu, gramoch na nosnosť-prepravenú tonu-námornú míľu alebo gramoch na osobo-námornú míľu A gramoch na tononámornú míľu, ktorá sa vzťahuje na príslušnú kategóriu lodí
 - c) Emisie CO₂ podľa jednotlivých vzdialeností vyjadrené v kilogramoch CO₂ na námornú míľu
 - d) Emisie CO₂ na jednotlivé prepravné činnosti vyjadrené v gramoch CO₂ na osobo-námornú míľu, gramoch CO₂ na tononámornú míľu, gramoch CO₂ na kubický meter-námornú míľu, gramoch CO₂ na nosnosť-prepravenú tonu-námornú míľu alebo gramoch CO₂ na osobo-námornú míľu A gramoch CO₂ na tononámornú míľu, ktoré sa vzťahujú na príslušnú kategóriu lodí
2. Druhý parameter pre priemernú energetickú účinnosť podľa jednotlivých prepravných činností (dobrovoľné), vyjadrený v gramoch na tononámornú míľu a gramoch CO₂ na tononámornú míľu (pre lode na prepravu bežného nákladu),
 - gramoch na nosnosť-prepravenú tonu-námornú míľu a gramoch CO₂ na nosnosť-prepravenú tonu-námornú míľu (pre prepravné lode na vozidlá)
3. Diferencovaná priemerná energetická účinnosť (spotreba paliva a vypustené emisie CO₂) pri plavbe naložených lodí (dobrovoľné), vyjadrená v
 - kilogramoch na námornú míľu
 - gramoch na tononámornú míľu, gramoch na kubický meter-námornú míľu, gramoch na nosnosť-prepravenú tonu-námornú míľu alebo gramoch na osobo-námornú míľu, ktorá sa vzťahuje na príslušnú kategóriu lodí
 - kilogramoch CO₂ na námornú míľu
 - gramoch CO₂ na tononámornú míľu, gramoch CO₂ na kubický meter-námornú míľu, gramoch CO₂ na nosnosť-prepravenú tonu-námornú míľu alebo gramoch CO₂ na osobo-námornú míľu, ktorá sa vzťahuje na príslušnú kategóriu lodí
4. Doplňujúce informácie na uľahčenie pochopenia vykazovaných indexov priemernej prevádzkovej energetickej účinnosti lode (dobrovoľné)

PRÍLOHA III

Vzorový formulár pre dokumenty o zhode

Týmto sa osvedčuje, že správa o emisiách lode „NÁZOV“, ktorá zahŕňa vykazované obdobie „ROK N-1“, sa považuje za vyhovujúcu, pokiaľ ide o požiadavky nariadenia (EÚ) 2015/757.

Tento dokument o zhode bol vydaný „DEŇ/MESIAC/ROK N“

Tento dokument o zhode je pripojený k správe o emisiách č. „ČÍSLO“ a platí do 30. JÚNA „ROK N+1“

I. Údaje o lodi

1. Názov lode
2. Identifikačné číslo IMO
3. a) Prístav registrácie ALEBO
b) Domovský prístav
4. Kategória lode [rozbaľovacia ponuka: „Osobná loď“, „Loď ro-ro“, „Kontajnerová loď“, „Ropný tanker“, „Tanker na prepravu chemikálií“, „Cisternová loď na prepravu skvapalneného zemného plynu“, „Tanker na prepravu plynu“, „Loď na hromadný náklad“, „Loď na prepravu bežného nákladu“, „Loď na prepravu chladených výrobkov“, „Prepravná loď na vozidlá“, „Kombinovaná prepravná loď“, „Loď typu ro-pax“, „Kontajnerová loď/nákladná loď ro-ro“, „Iné typy lodí“]
5. Vlajkový štát/Register
6. Hrubá priestornosť

II. Údaje o majiteľovi lode

1. Meno majiteľa lode
2. Adresa majiteľa lode a jeho hlavné miesto podnikania: 1. riadok adresy, 2. riadok adresy, mesto, štát/provincia/región, poštové smerovacie číslo/PSČ, krajina

III. Údaje o spoločnosti, ktorá plní povinnosti podľa nariadenia (EÚ) 2015/757 (dobrovoľné políčko)

1. Názov spoločnosti
2. Adresa spoločnosti a jej hlavné miesto podnikania: 1. riadok adresy, 2. riadok adresy, mesto, štát/provincia/región, poštové smerovacie číslo/PSČ, krajina

IV. Overovateľ

1. Číslo akreditácie
 2. Meno overovateľa
 3. Adresa spoločnosti a jej hlavné miesto podnikania: 1. riadok adresy, 2. riadok adresy, mesto, štát/provincia/región, poštové smerovacie číslo/PSČ, krajina
-

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1928**zo 4. novembra 2016****o určení prepravovaného nákladu pre iné kategórie lodí, ako sú osobné lode, lode ro-ro a kontajnerové lode podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757 o monitorovaní, nahlasovaní a overovaní emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757 z 29. apríla 2015 o monitorovaní, nahlasovaní a overovaní emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy a o zmene smernice 2009/16/ES ⁽¹⁾, a najmä na odsek 2 časť A jej prílohy II,

keďže:

- (1) Pravidlá týkajúce sa monitorovania prepravovaného nákladu a iné relevantné informácie sú stanovené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2015/757. Určenie prepravovaného nákladu pre iné kategórie lodí, ako sú osobné lode, lode ro-ro a kontajnerové lode, sa vykonáva v súlade s parametrami stanovenými v písmene g) odseku 1 časti A uvedenej prílohy.
- (2) V prípade ropných tankerov, tankerov na prepravu chemikálií, tankerov na prepravu plynov, lodí na hromadný náklad, lode na prepravu chladených výrobkov a kombinovaných prepravných lodí je vhodné zabezpečiť, aby stanovenie prevádzkového ukazovateľa priemernej energetickej účinnosti bolo v súlade s usmerneniami IMO týkajúcimi sa dobrovoľného použitia indexu prevádzkovej energetickej účinnosti (EEOI) ⁽²⁾ lode, keďže tieto usmernenia odrážajú priemyselné postupy.
- (3) V prípade cisternových lodí na prepravu skvapalneného zemného plynu a kontajnerových lodí/nákladných lodí typu ro-ro parameter, ktorý sa má použiť na výpočet prepravovaného nákladu, by mal odrážať priemyselné postupy a zabezpečiť, aby poskytnuté informácie boli presné a porovnateľné v čase.
- (4) V prípade lodí na prepravu bežného nákladu by sa v určení prepravovaného nákladu mal uplatňovať osobitne vypracovaný prístup, ktorý zohľadňuje rôznu hustotu nákladu významnú pre túto kategóriu lodí. Je vhodné umožniť, aby tieto údaje boli dobrovoľne doplnené o dodatočné údaje v súlade s usmerneniami IMO týkajúcimi sa dobrovoľného použitia indexu prevádzkovej energetickej účinnosti (EEOI) lode.
- (5) V prípade prepravných lodí na vozidlá by sa pri určovaní prepravovaného nákladu mal uplatňovať pružný prístup na základe dvoch rôznych možností. S cieľom lepšie zohľadniť osobitný význam objemu je vhodné umožniť, aby sa údaje o inom dodatočnom parametri poskytovali na dobrovoľnom základe.
- (6) Lode typu ro-pax by sa mali považovať za špecifický prípad, v ktorom by sa mali uplatňovať osobitné podmienky. Vzhľadom na zmiešané služby, ktoré ponúkajú lode typu ro-pax, a s cieľom lepšie zohľadniť priemyselné postupy, by sa na vyjadrenie prepravovaného nákladu mali uplatňovať dva parametre.
- (7) Iným typom lodí, ktoré nepatria do žiadnej z uvedených kategórií, ani do kategórií uvedených v písmenách d), e) a f) odseku 1 časti A prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2015/757, by sa mal umožniť pružný prístup, aby sa mohla v plnej miere odraziť rôznorodosť lodí prepravujúcich veľmi rozdielne druhy nákladu. S cieľom zabezpečiť konzistentnosť a porovnateľnosť údajov za určité obdobie v súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/757 sa rozhodnutie spoločnosti týkajúce sa najvhodnejšieho parametra prepravovaného nákladu musí zdokumentovať v pláne monitorovania lode a zodpovedajúcim spôsobom uplatňovať.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 55.⁽²⁾ MEPC.1/Circ.684.

- (8) Komisia konzultovala so zúčastnenými stranami najlepšie priemyselné postupy v otázkach, ktorými sa zaoberá toto nariadenie. Konzultácie sa uskutočnili prostredníctvom „podskupinu pre monitorovanie, nahlasovanie a overovanie (MNO) emisií z lodnej dopravy“ vytvorenej pod záštitou Európskeho fóra pre udržateľnú lodnú dopravu.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre zmenu klímy zriadeného podľa článku 26 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 ⁽¹⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá upresňujúce parametre uplatniteľné na určenie prepravovaného nákladu pre iné kategórie lodí, ako sú osobné lode, lode ro-ro a kontajnerové lode na účely monitorovania ostatných relevantných informácií na báze jednotlivých plavieb podľa článku 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2015/757.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „ropný tanker“ je loď konštruovaná alebo prispôbena hlavne na hromadnú prepravu ropy alebo ropných produktov v jej nákladových priestoroch, okrem kombinovaných prepravných lodí, tankerov na prepravu škodlivých kvapalných látok alebo tankerov na prepravu plynov;
2. „tanker na prepravu chemikálií“ je loď konštruovaná alebo prispôbena na hromadnú prepravu akýchkoľvek kvapalných výrobkov uvedených v kapitole 17 Medzinárodného kódexu na stavbu a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie ako hromadný tovar ⁽²⁾, alebo loď stavaná alebo prispôbena na hromadnú prepravu škodlivých kvapalných látok;
3. „cisternová loď na prepravu skvapalneného zemného plynu“ je tanker na hromadnú prepravu skvapalneného zemného plynu (LNG) (najmä metánu) v nezávislých izolovaných nádržiach;
4. „tanker na prepravu plynov“ je tanker na hromadnú prepravu skvapalnených plynov okrem LNG;
5. „loď na hromadný náklad“ je loď, ktorá je určená hlavne na prepravu suchého hromadného nákladu vrátane takých typov lodí, ako sú lode na prepravu rudy definované v predpise 1 kapitole XII Medzinárodného dohovoru o bezpečnosti ľudského života na mori (ďalej len „dohovor SOLAS“) z roku 1998, ale s výnimkou kombinovaných lodí;
6. „loď na prepravu bežného nákladu“ je loď s jednou alebo viacerými palubami určená hlavne na prepravu bežného nákladu, okrem špecializovaných lodí na prepravu suchého nákladu, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu referenčných osí pre lode na prepravu bežného nákladu, konkrétne lode na prepravu živých zvierat, vlečné nákladné člny s prepravnou loďou, lode na prepravu ťažkých nákladov, lode na prepravu jacht a lode na prepravu jadrového paliva;
7. „loď na prepravu chladených výrobkov“ je loď určená výhradne na prepravu chladených výrobkov v ložnom priestore;
8. „prepravná loď na vozidlá“ je nákladná loď typu roll-on-roll-off s viacerými palubami určená na prepravu prázdnych osobných i nákladných áut;
9. „kombinovaná prepravná loď“ je loď určená na naloženie kvapalného a suchého hromadného nákladu do 100 % nosnosti lode;
10. „ro-pax loď“ je loď, ktorá prepravuje viac ako 12 cestujúcich a na palube má priestory pre náklad roll-on/roll-off;

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 z 21. mája 2013 o mechanizme monitorovania a nahlasovania emisií skleníkových plynov a nahlasovania ďalších informácií na úrovni členských štátov a Únie relevantných z hľadiska zmeny klímy a o zrušení rozhodnutia č. 280/2004/ES (Ú. v. EÚ L 165, 18.6.2013, s. 13).

⁽²⁾ Zmenené MEPC.225(64) a MSC.340(91).

11. „kontajnerová loď/nákladná loď ro-ro“ je zmiešaná kontajnerová loď a nákladná loď ro-ro v samostatných sekciách;
12. „nosnosť, ktorá je k dispozícii pre náklad“ je meraný objem výtlaku lode v metrických tonách za podmienok ponoru naloženého plavidla vynásobený relatívnou hustotou vody pri odchode lode znížený o vlastnú hmotnosť lode a hmotnosť paliva na palube určeného pri odchode naloženej lode na príslušnú plavbu;
13. „meraný objem výtlaku lode“ je objem konštrukčného výtlaku lode v metroch kubických, okrem príviesov lodí, na lodiach s kovovým trupom, a znamená objem výtlaku k vonkajšej strane trupu na lodi s trupom z akéhokoľvek iného materiálu;
14. „vlastná hmotnosť lode“ je skutočnú hmotnosť lode v metrických tonách bez paliva, cestujúcich, nákladu, vody a iného spotrebného materiálu na palube.

Článok 3

Parametre na určenie „prepravovaného nákladu“ podľa kategórie lode

„Prepravovaný náklad“ na účely monitorovania ostatných relevantných informácií na báze jednotlivých plavieb podľa článku 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2015/757 sa určí takto:

- a) v prípade ropných tankerov ako hmotnosť nákladu na palube;
- b) v prípade tankerov na prepravu chemikálií ako hmotnosť nákladu na palube;
- c) v prípade cisternových lodí na prepravu LNG ako objem nákladu pri vylodení, alebo ak sa náklad vykladá pri viacerých príležitostiach počas plavby ako súčet nákladu vyloženého počas plavby a nákladu vyloženého vo všetkých nasledujúcich prístavoch zastavenia až do naloženia nového nákladu;
- d) v prípade tankerov na prepravu plynu ako hmotnosť nákladu na palube;
- e) v prípade lodí na hromadný náklad ako hmotnosť nákladu na palube;
- f) v prípade lodí na prepravu bežného nákladu ako nosnosť, ktorá je k dispozícii pre náklad pri plavbách naloženej lode, a ako nula pri plavbách so záťažou;
- g) v prípade lodí na prepravu chladených výrobkov ako hmotnosť nákladu na palube;
- h) v prípade lodí na prepravu vozidiel ako hmotnosť nákladu na palube, stanovená ako skutočná hmotnosť alebo ako počet jednotiek nákladu alebo využívaná dĺžka pruhov („lane meters“), ktoré sa vynásobia predvolenými hodnotami pre ich hmotnosť;
- i) v prípade kombinovaných prepravných lodí ako hmotnosť nákladu na palube;
- j) v prípade lodí ro-pax ako počet cestujúcich a hmotnosť nákladu na palube, stanovená ako skutočná hmotnosť alebo ako počet jednotiek nákladu (nákladné automobily, osobné automobily atď.) alebo využívaná dĺžka pruhov („lane meters“), ktoré sa vynásobia predvolenými hodnotami pre ich hmotnosť;
- k) v prípade kontajnerových lodí/nákladných lodí ro-ro ako objem nákladu na palube, stanovený ako súčet počtu jednotiek nákladu (osobné automobily, prívesy, nákladné automobily a iné štandardné jednotky) vynásobený štandardnou plochou a výškou paluby (vzdialenosť medzi podlahou a tvarovým nosníkom), počtu obsadenej dĺžky pruhov („lane meters“), ktoré sa vynásobia výškou paluby (pre iný náklad ro-ro) a počtu jednotiek TEU vynásobeného 38,3 m³;
- l) v prípade iných typov lodí, ktoré nepatria do žiadnej z kategórií uvedených v písmenách a) až k), ani uvedených v písmenách d), e) a f) odseku 1 časti A prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2015/757, ako hmotnosť nákladu na palube alebo ako nosnosť, ktorá je k dispozícii pre náklad pri plavbách naloženej lode, a ako nula v prípade plavieb so záťažou.

Na účely písmena f) prvého odseku sa hmotnosť nákladu na palube môže používať dobrovoľne ako dodatočný parameter.

Na účely písmena h) prvého odseku sa nosnosť, ktorá je k dispozícii pre náklad, pri plavbách naloženej lode, a nula pri plavbách so záťažou, môže používať dobrovoľne ako dodatočný parameter.

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1929

zo 4. novembra 2016,

ktorým sa schvaľuje *Bacillus thuringiensis* poddruh *kurstaki*, sérotyp 3a3b, kmeň ABTS-351 ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 18

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 90 ods. 2,

keďže:

- (1) Francúzsku bola 30. januára 2013 v súlade s článkom 11 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES ⁽²⁾ doručená žiadosť o zaradenie účinnej látky *Bacillus thuringiensis* poddruh *kurstaki*, sérotyp 3a3b, kmeň ABTS-351 do prílohy I k uvedenej smernici na použitie vo výrobkoch typu 18, insekticídoch, akaricídoch a výrobkoch na ochranu proti iným článkonožcom, ako sa vymedzujú v prílohe V k uvedenej smernici, čo zodpovedá výrobkom typu 18 vymedzeným v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (2) Francúzsko v súlade s článkom 90 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012 predložilo 29. mája 2015 hodnotiacu správu spolu so svojimi odporúčaniami.
- (3) Výbor pre biocídne výrobky s prihliadnutím na závery hodnotiaceho príslušného orgánu 16. februára 2016 sformuloval stanovisko Európskej chemickej agentúry.
- (4) Na základe daného stanoviska možno vychádzať z toho, že biocídne výrobky typu 18 s obsahom *Bacillus thuringiensis* poddruh *kurstaki*, sérotyp 3a3b, kmeň ABTS-351 vyhovujú požiadavkám článku 19 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 528/2012, pokiaľ sú splnené určité špecifikácie a podmienky súvisiace s ich použitím.
- (5) Preto je vhodné schváliť *Bacillus thuringiensis* poddruh *kurstaki*, sérotyp 3a3b, kmeň ABTS-351 na použitie v biocídnych výrobkoch typu 18 za predpokladu dodržania určitých špecifikácií a podmienok.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Bacillus thuringiensis poddruh *kurstaki*, sérotyp 3a3b, kmeň ABTS-351 sa schvaľuje ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 18 za predpokladu dodržania špecifikácií a podmienok uvedených v prílohe.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Smernica 98/8/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné čísla	Minimálny stupeň čistoty účinnnej látky ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Dátum skončenia platnosti schvá- lenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
<i>Bacillus thuringiensis</i> poddruh <i>kurstaki</i> , sérotyp 3a3b, kmeň ABTS-351	neuplatňuje sa	žiadne relevantné nečistoty	1. marca 2017	28. februára 2027	18	<p>Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok:</p> <ol style="list-style-type: none"> V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí venovať osobitná pozornosť: <ol style="list-style-type: none"> profesionálnym používateľom; obyvateľstvu vystavenému unášanému postreku; pôdnemu prostrediu, keď sa výrobok používa pred dažďom.

⁽¹⁾ Čistota uvedená v tomto stĺpci predstavuje minimálny stupeň čistoty účinnej látky hodnotenej podľa článku 90 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. Účinná látka vo výrobku uvádzanom na trh sa môže vyznačovať rovnakou alebo inou čistotou, ak bola preukázaná jej technická rovnocennosť s hodnotenou účinnou látkou.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1930**zo 4. novembra 2016,****ktorým sa schvaľuje chlórkrezol ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 1, 2, 3, 6 a 9****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 89 ods. 1 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1062/2014⁽²⁾ sa stanovuje zoznam existujúcich účinných látok, ktoré sa majú vyhodnotiť z hľadiska ich prípadného schválenia na používanie v biocídnych výrobkoch. Tento zoznam obsahuje aj chlórkrezol.
- (2) Chlórkrezol bol vyhodnotený z hľadiska použitia vo výrobkoch typu 1 (osobná hygiena človeka), vo výrobkoch typu 2 (dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá), vo výrobkoch typu 3 (veterinárna hygiena), vo výrobkoch typu 6 (konzervačné prostriedky používané počas skladovania výrobkov) a vo výrobkoch typu 9 (konzervačné prostriedky na vlákna, kožu, gumu a polymerizované materiály) opísaných v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (3) Ako hodnotiaci príslušný orgán bolo určené Francúzsko, ktoré 8. októbra 2013, 15. novembra 2013 a 18. decembra 2013 predložilo hodnotiace správy spolu so svojimi odporúčaniami.
- (4) Výbor pre biocídne výrobky v súlade s článkom 7 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1062/2014 a s prihliadnutím na závery hodnotiaceho príslušného orgánu sformuloval 13. apríla 2016 stanoviská Európskej chemickej agentúry.
- (5) Na základe uvedených stanovísk možno vychádzať z toho, že biocídne výrobky typu 1, 2, 3, 6 a 9 s obsahom chlórkrezolu vyhovujú kritériám podľa článku 19 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 528/2012, pokiaľ sú splnené určité špecifikácie a podmienky týkajúce sa ich používania.
- (6) Preto je vhodné schváliť chlórkrezol na používanie v biocídnych výrobkoch typu 1, 2, 3, 6 a 9 s výhradou splnenia určitých špecifikácií a podmienok.
- (7) Schváleniu účinnej látky by malo predchádzať primerané obdobie, aby zainteresované strany mohli prijať prípravné opatrenia potrebné na splnenie nových požiadaviek.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Chlórkrezol sa schvaľuje ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 1, 2, 3, 6 a 9 s výhradou splnenia špecifikácií a podmienok stanovených v prílohe.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2014 zo 4. augusta 2014 o pracovnom programe na systematické skúmanie všetkých existujúcich účinných látok nachádzajúcich sa v biocídnych výrobkoch uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 294, 10.10.2014, s. 1).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné čísla	Minimálny stupeň čistoty účinnej látky (1)	Dátum schválenia	Dátum skončenia platnosti schválenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
chlórkrezol	Názov IUPAC: 4-chlór-3-metylfenol EC č.: 200-431-6 CAS č.: 59-50-7	99,8 hm. %	1. mája 2018	30. apríla 2028	1	Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia tejto podmienky: V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou.
					2	Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok: 1. V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. 2. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí osobitná pozornosť venovať: a) priemyselným a profesionálnym používateľom; b) deťom v prípade výrobkov používaných v súkromných a inštitucionálnych priestoroch;
					3	Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok: 1. V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. 2. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí osobitná pozornosť venovať: a) profesionálnym používateľom; b) pôdnej zložke životného prostredia. 3. Pokiaľ ide o výrobky, ktoré môžu viesť k rezíduám v potravinách či krmivách, v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 (2) alebo nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 (3) sa overí potreba stanovenia nových maximálnych hladín rezíduí (ďalej len „MRL“) alebo potreba zmeny existujúcich MRL a prijímú sa všetky vhodné opatrenia na zmiernenie rizika, aby sa zabezpečilo, že nedôjde k prekročeniu uplatniteľných MRL.

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné čísla	Minimálny stupeň čistoty účinnej látky ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Dátum skončenia platnosti schválenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
					6	<p>Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok:</p> <ol style="list-style-type: none"> V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí osobitná pozornosť venovať: <ol style="list-style-type: none"> profesionálnym používateľom počas prípravy výrobku, ktorý sa má konzervovať, a počas používania uvedeného konzervovaného výrobku pri výrobe papiera; deťom loziacim po povrchu, ktorý bol vyčistený uvedeným konzervovaným výrobkom.
					9	<p>Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok:</p> <ol style="list-style-type: none"> V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí osobitná pozornosť venovať profesionálnym používateľom.

⁽¹⁾ Čistota uvedená v tomto stĺpci predstavuje minimálny stupeň čistoty účinnej látky vyhodnotenej podľa článku 89 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. Účinná látka vo výrobku uvádzanom na trh sa môže vyznačovať rovnakou alebo inou čistotou, ak bola preukázaná jej technická ekvivalencia s vyhodnotenou účinnou látkou.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov rezíduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu, o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 (Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 11).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1).

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1931**zo 4. novembra 2016,****ktorým sa schvaľuje chlórkrezol ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 13****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 89 ods. 1 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1062/2014⁽²⁾ sa stanovuje zoznam existujúcich účinných látok, ktoré sa majú vyhodnotiť z hľadiska ich prípadného schválenia na používanie v biocídnych výrobkoch. Tento zoznam obsahuje aj chlórkrezol.
- (2) Chlórkrezol bol v súlade s článkom 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES⁽³⁾ vyhodnotený z hľadiska použitia vo výrobkoch typu 13 (prostriedky na ochranu kvapalín na opracovanie kovov) opísaných v prílohe V k uvedenej smernici, ktoré zodpovedajú výrobkom typu 13 opísaným v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (3) Ako hodnotiaci príslušný orgán bolo určené Francúzsko, ktoré 24. júla 2013 predložilo hodnotiacu správu spolu so svojimi odporúčaniami.
- (4) Výbor pre biocídne výrobky v súlade s článkom 7 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1062/2014 a s prihliadnutím na závery hodnotiaceho príslušného orgánu sformuloval 13. apríla 2016 stanovisko Európskej chemickej agentúry.
- (5) Na základe uvedeného stanoviska možno vychádzať z toho, že biocídne výrobky typu 13 s obsahom chlórkrezolu vyhovujú požiadavkám podľa článku 5 smernice 98/8/ES, pokiaľ sú splnené určité špecifikácie a podmienky týkajúce sa ich používania.
- (6) Preto je vhodné schváliť chlórkrezol na používanie v biocídnych výrobkoch typu 13 s výhradou splnenia určitých špecifikácií a podmienok.
- (7) Schváleniu účinnej látky by malo predchádzať primerané obdobie, aby zainteresované strany mohli prijať prípravné opatrenia potrebné na splnenie nových požiadaviek.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Chlórkrezol sa schvaľuje ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 13 s výhradou splnenia špecifikácií a podmienok stanovených v prílohe.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2014 zo 4. augusta 2014 o pracovnom programe na systematické skúmanie všetkých existujúcich účinných látok nachádzajúcich sa v biocídnych výrobkoch uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 294, 10.10.2014, s. 1).⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné čísla	Minimálny stupeň čistoty účinnnej látky ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Dátum skončenia platnosti schválenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
chlórkrezol	Názov IUPAC: 4-chlór-3-metylphenol EC č.: 200-431-6 CAS č.: 59-50-7	99,8 hm. %	1. mája 2018	30. apríla 2028	13	Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok: 1. V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. 2. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí osobitná pozornosť venovať profesionálnym používateľom.

⁽¹⁾ Čistota uvedená v tomto stĺpci predstavuje minimálny stupeň čistoty účinnej látky vyhodnotenej podľa článku 89 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. Účinná látka vo výrobku uvádzanom na trh sa môže označovať rovnakou alebo inou čistotou, ak bola preukázaná jej technická ekvivalencia s vyhodnotenou účinnou látkou.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1932**zo 4. novembra 2016,****ktorým sa schvaľuje oxid horečnato-vápenatý (pálené dolomitické vápno) ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 89 ods. 1 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1062/2014⁽²⁾ sa stanovuje zoznam existujúcich účinných látok, ktoré sa majú vyhodnotiť z hľadiska ich prípadného schválenia na používanie v biocídnych výrobkoch. Tento zoznam obsahuje aj oxid horečnato-vápenatý (pálené dolomitické vápno).
- (2) Oxid horečnato-vápenatý (pálené dolomitické vápno) bol v súlade s článkom 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES⁽³⁾ vyhodnotený z hľadiska použitia vo výrobkoch typu 2 (dezinfekčné prostriedky a algicidy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá) a vo výrobkoch typu 3 (veterinárna hygiena) opísaných v prílohe V k uvedenej smernici, ktoré zodpovedajú výrobkom typu 2 a 3 v uvedenom poradí opísaným v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (3) Ako hodnotiaci príslušný orgán bolo určené Spojené kráľovstvo, ktoré 19. septembra 2011 predložilo hodnotiace správy spolu so svojimi odporúčaniami.
- (4) Výbor pre biocídne výrobky v súlade s článkom 7 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1062/2014 a s prihliadnutím na závery hodnotiaceho príslušného orgánu sformuloval 14. apríla 2016 stanoviská Európskej chemickej agentúry.
- (5) Na základe uvedených stanovísk možno vychádzať z toho, že biocídne výrobky typu 2 a 3 s obsahom oxidu horečnato-vápenatého (páleného dolomitického vápna) vyhovujú požiadavkám podľa článku 5 smernice 98/8/ES, pokiaľ sú splnené určité špecifikácie a podmienky týkajúce sa ich používania.
- (6) Preto je vhodné schváliť oxid horečnato-vápenatý (pálené dolomitické vápno) na používanie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3 s výhradou splnenia určitých špecifikácií a podmienok.
- (7) Schváleniu účinnej látky by malo predchádzať primerané obdobie, aby zainteresované strany mohli prijať prípravne opatrenia potrebné na splnenie nových požiadaviek.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Oxid horečnato-vápenatý (pálené dolomitické vápno) sa schvaľuje ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3 s výhradou splnenia špecifikácií a podmienok stanovených v prílohe.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2014 zo 4. augusta 2014 o pracovnom programe na systematické skúmanie všetkých existujúcich účinných látok nachádzajúcich sa v biocídnych výrobkoch uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 294, 10.10.2014, s. 1).

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné čísla	Minimálny stupeň čistoty účinnnej látky ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Dátum skončenia platnosti schválenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
oxid horečnato-vápenatý (pálené dolo- mitické vápno)	Názov IUPAC: oxid horečnato-vápe- natý EC č.: 253-425-0 CAS č.: 37247-91-9	800 g/kg (Hodnota stanovuje ob- sah Ca a Mg, vyjadrené ako súčet CaO a MgO. Minimálna hodnota pre MgO v pálenom dolo- mitickom vápne je 30 % na základe horčička vyja- dreného ako obsah oxidu horečnatého)	1. mája 2018	30. apríla 2028	2	Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade spl- nenia týchto podmienok: 1. V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislo- sti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia ri- zika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. 2. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí osobitná pozornosť venovať priemyselným a profesionálnym používateľom.
					3	Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade spl- nenia týchto podmienok: 1. V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislo- sti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia ri- zika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. 2. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí osobitná pozornosť venovať profesionálnym používateľom.

⁽¹⁾ Čistota uvedená v tomto stĺpci predstavuje minimálny stupeň čistoty účinnej látky vyhodnotenej podľa článku 89 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. Účinná látka vo výrobku uvádzanom na trh sa môže vy-
značovať rovnakou alebo inou čistotou, ak bola preukázaná jej technická ekvivalencia s vyhodnotenou účinnou látkou.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1933**zo 4. novembra 2016,****ktorým sa schvaľuje tetrahydroxid horečnato-vápenatý (hasené dolomitické vápno) ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 89 ods. 1 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1062/2014⁽²⁾ sa stanovuje zoznam existujúcich účinných látok, ktoré sa majú vyhodnotiť z hľadiska ich prípadného schválenia na používanie v biocídnych výrobkoch. Tento zoznam obsahuje aj tetrahydroxid horečnato-vápenatý (hasené dolomitické vápno).
- (2) Tetrahydroxid horečnato-vápenatý (hasené dolomitické vápno) bol v súlade s článkom 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES⁽³⁾ vyhodnotený z hľadiska použitia vo výrobkoch typu 2 (dezinfekčné prostriedky a algicidy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá) a vo výrobkoch typu 3 (veterinárna hygiena) opísaných v prílohe V k uvedenej smernici, ktoré zodpovedajú výrobkom typu 2 a 3 v uvedenom poradí opísaným v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (3) Ako hodnotiaci príslušný orgán bolo určené Spojené kráľovstvo, ktoré 19. septembra 2011 predložilo hodnotiace správy spolu so svojimi odporúčaniami.
- (4) Výbor pre biocídne výrobky v súlade s článkom 7 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1062/2014 a s prihliadnutím na závery hodnotiaceho príslušného orgánu sformuloval 14. apríla 2016 stanoviská Európskej chemickej agentúry.
- (5) Na základe uvedených stanovísk možno vychádzať z toho, že biocídne výrobky typu 2 a 3 s obsahom tetrahydroxidu horečnato-vápenatého (haseného dolomitického vápna) vyhovujú požiadavkám podľa článku 5 smernice 98/8/ES, pokiaľ sú splnené určité špecifikácie a podmienky týkajúce sa ich používania.
- (6) Preto je vhodné schváliť tetrahydroxid horečnato-vápenatý (hasené dolomitické vápno) na používanie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3 s výhradou splnenia určitých špecifikácií a podmienok.
- (7) Schváleniu účinnej látky by malo predchádzať primerané obdobie, aby zainteresované strany mohli prijať prípravne opatrenia potrebné na splnenie nových požiadaviek.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Tetrahydroxid horečnato-vápenatý (hasené dolomitické vápno) sa schvaľuje ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3 s výhradou splnenia špecifikácií a podmienok stanovených v prílohe.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2014 zo 4. augusta 2014 o pracovnom programe na systematické skúmanie všetkých existujúcich účinných látok nachádzajúcich sa v biocídnych výrobkoch uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 294, 10.10.2014, s. 1).⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné číslo	Minimálny stupeň čistoty účinnnej látky ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Dátum skončenia platnosti schválenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
tetrahydroxid horečnato- vápenatý (hasené dolomiti- cké vápno)	Názov IUPAC: tetrahydroxid horeč- nato-vápenatý EC č.: 254-454-1 CAS č.: 39445-23-3	800 g/kg [Hodnota stanovuje obsah Ca vyjadrený ako Ca(OH) ₂ a Mg vyjadrený ako Mg(OH) ₂ . Typické hod- noty Mg(OH) ₂ v hasenom dolomitickom vápne sú v rozmedzí 15 % – 40 %.]	1. mája 2018	30. apríla 2028	2	Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok: 1. V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. 2. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí osobitná pozornosť venovať priemyselným a profesionálnym používateľom.
					3	Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok: 1. V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. 2. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí osobitná pozornosť venovať profesionálnym používateľom.

⁽¹⁾ Čistota uvedená v tomto stĺpci predstavuje minimálny stupeň čistoty účinnej látky vyhodnotenej podľa článku 89 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. Účinná látka vo výrobku uvádzanom na trh sa môže označovať rovnakou alebo inou čistotou, ak bola preukázaná jej technická ekvivalencia s vyhodnotenou účinnou látkou.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1934**zo 4. novembra 2016,****ktorým sa schvaľuje chlorid alkyltrimetylamónny, kde alkyl je z kokosového oleja (ATMAC/TMAC), ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 8****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 89 ods. 1 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1062/2014⁽²⁾ sa stanovuje zoznam existujúcich účinných látok, ktoré sa majú vyhodnotiť z hľadiska ich prípadného schválenia na používanie v biocídnych výrobkoch. Tento zoznam obsahuje aj chlorid alkyltrimetylamónny, kde alkyl je z kokosového oleja (ATMAC/TMAC).
- (2) Chlorid alkyltrimetylamónny, kde alkyl je z kokosového oleja (ATMAC/TMAC), bol v súlade s článkom 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES⁽³⁾ vyhodnotený z hľadiska použitia vo výrobkoch typu 8 (prostriedky na konzerváciu dreva) opísaných v prílohe V k uvedenej smernici, ktoré zodpovedajú výrobkom typu 8 opísaným v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (3) Ako hodnotiaci príslušný orgán bolo určené Taliansko, ktoré 20. novembra 2007 a 10. júna 2010 predložilo hodnotiace správy spolu so svojimi odporúčaniami.
- (4) Výbor pre biocídne výrobky v súlade s článkom 7 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1062/2014 a s prihliadnutím na závery hodnotiaceho príslušného orgánu sformuloval 14. apríla 2016 stanovisko Európskej chemickej agentúry.
- (5) Na základe uvedeného stanoviska možno vychádzať z toho, že biocídne výrobky typu 8 s obsahom chloridu alkyltrimetylamónneho, kde alkyl je z kokosového oleja (ATMAC/TMAC) vyhovujú požiadavkám podľa článku 5 smernice 98/8/ES, pokiaľ sú splnené určité špecifikácie a podmienky týkajúce sa ich používania.
- (6) Preto je vhodné schváliť chlorid alkyltrimetylamónny, kde alkyl je z kokosového oleja (ATMAC/TMAC), na používanie v biocídnych výrobkoch typu 8 s výhradou splnenia určitých špecifikácií a podmienok.
- (7) Schváleniu účinnej látky by malo predchádzať primerané obdobie, aby zainteresované strany mohli prijať prípravné opatrenia potrebné na splnenie nových stanovených požiadaviek.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Chlorid alkyltrimetylamónny, kde alkyl je z kokosového oleja (ATMAC/TMAC), sa schvaľuje ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 8 s výhradou splnenia špecifikácií a podmienok stanovených v prílohe.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2014 zo 4. augusta 2014 o pracovnom programe na systematické skúmanie všetkých existujúcich účinných látok nachádzajúcich sa v biocídnych výrobkoch uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 294, 10.10.2014, s. 1).⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné čísla	Minimálny stupeň čistoty účinnej látky ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Dátum skončenia platnosti schválenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
chlorid alkyltrimetylamónny, kde alkyl je z kokosového oleja (ATMAC/TMAC)	Názov IUPAC: chlorid alkyltrimetylamónny, kde alkyl je z kokosového oleja (ATMAC/TMAC) EC č.: 263-038-9 CAS č.: 61789-18-2	96,6 hm. %	1. mája 2018	30. apríla 2028	8	<p>Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok:</p> <ol style="list-style-type: none"> V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí osobitná pozornosť venovať: <ol style="list-style-type: none"> priemyselným a profesionálnym používateľom; pôde a podzemnej vode v prípade dreva, ktoré bude často vystavené vplyvom počasia. Vzhľadom na riziká zistené v prípade pôdy, povrchových a podzemných vôd sa musí na etiketách a prípadne poskytnutých kartách bezpečnostných údajov autorizovaných výrobkov uviesť, že priemyselná alebo profesionálna aplikácia sa vykonáva v rámci uzavretej oblasti alebo na nepriepustnom tvrdom povrchu so spevnenými okrajmi, že čerstvo ošetrené drevo sa po ošetrení musí skladovať pod ochranným krytom alebo na nepriepustnom tvrdom povrchu alebo oboje, aby sa predišlo priamym únikom do pôdy alebo vody, a že všetky úniky, ku ktorým dôjde pri aplikácii výrobku, sa musia zachytiť na účely opätovného použitia alebo likvidácie.

⁽¹⁾ Čistota uvedená v tomto stĺpci predstavuje minimálny stupeň čistoty účinnej látky hodnotenej podľa článku 89 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. Účinná látka vo výrobku uvádzanom na trh sa môže vyznačovať rovnakou alebo inou čistotou, ak bola preukázaná jej technická ekvivalencia s vyhodnotenou účinnou látkou.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1935**zo 4. novembra 2016,****ktorým sa schvaľuje hydroxid vápenatý (hasené vápno) ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 89 ods. 1 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1062/2014⁽²⁾ sa stanovuje zoznam existujúcich účinných látok, ktoré sa majú vyhodnotiť z hľadiska ich prípadného schválenia na používanie v biocídnych výrobkoch. Tento zoznam obsahuje aj hydroxid vápenatý (hasené vápno).
- (2) Hydroxid vápenatý (hasené vápno) bol v súlade s článkom 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES⁽³⁾ vyhodnotený z hľadiska použitia vo výrobkoch typu 2 (dezinfekčné prostriedky a algicidy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá) a vo výrobkoch typu 3 (veterinárna hygiena) opísaných v prílohe V k uvedenej smernici, ktoré zodpovedajú výrobkom typu 2 a 3 v uvedenom poradí opísaným v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (3) Ako hodnotiaci príslušný orgán bolo určené Spojené kráľovstvo, ktoré 19. septembra 2011 predložilo hodnotiace správy spolu so svojimi odporúčaniami.
- (4) Výbor pre biocídne výrobky v súlade s článkom 7 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1062/2014 a s prihliadnutím na závery hodnotiaceho príslušného orgánu sformuloval 14. apríla 2016 stanoviská Európskej chemickej agentúry.
- (5) Na základe uvedených stanovísk možno vychádzať z toho, že biocídne výrobky typu 2 a 3 s obsahom hydroxidu vápenatého (haseného vápna) vyhovujú požiadavkám podľa článku 5 smernice 98/8/ES, pokiaľ sú splnené určité špecifikácie a podmienky týkajúce sa ich používania.
- (6) Preto je vhodné schváliť hydroxid vápenatý (hasené vápno) na používanie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3 s výhradou splnenia určitých špecifikácií a podmienok.
- (7) Schváleniu účinnej látky by malo predchádzať primerané obdobie, aby zainteresované strany mohli prijať prípravné opatrenia potrebné na splnenie nových požiadaviek.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Hydroxid vápenatý (hasené vápno) sa schvaľuje ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3 s výhradou splnenia špecifikácií a podmienok stanovených v prílohe.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2014 zo 4. augusta 2014 o pracovnom programe na systematické skúmanie všetkých existujúcich účinných látok nachádzajúcich sa v biocídnych výrobkoch uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 294, 10.10.2014, s. 1).⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné čísla	Minimálny stupeň čistoty účinnnej látky ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Dátum skončenia platnosti schválenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
Hydroxid vápenatý (hasené vápno)	Názov IUPAC: Hydroxid vápenatý EC č.: 215-137-3 CAS č.: 1305-62-0	800 g/kg [hodnota stanovuje obsah Ca vyjadrený ako Ca(OH) ₂]	1. mája 2018	30. apríla 2028	2	Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok: 1. V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. 2. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí osobitná pozornosť venovať priemyselným a profesionálnym používateľom.
					3	Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok: 1. V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. 2. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí osobitná pozornosť venovať profesionálnym používateľom.

⁽¹⁾ Čistota uvedená v tomto stĺpci predstavuje minimálny stupeň čistoty účinnej látky vyhodnotenej podľa článku 89 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. Účinná látka vo výrobku uvádzanom na trh sa môže vyznačovať rovnakou alebo inou čistotou, ak bola preukázaná jej technická ekvivalencia s vyhodnotenou účinnou látkou.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1936**zo 4. novembra 2016,****ktorým sa schvaľuje oxid vápenatý (pálené vápno) ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 89 ods. 1 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1062/2014⁽²⁾ sa stanovuje zoznam existujúcich účinných látok, ktoré sa majú vyhodnotiť z hľadiska ich prípadného schválenia na používanie v biocídnych výrobkoch. Tento zoznam obsahuje aj oxid vápenatý (pálené vápno).
- (2) Oxid vápenatý (pálené vápno) bol v súlade s článkom 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES⁽³⁾ vyhodnotený z hľadiska použitia vo výrobkoch typu 2 (dezinfekčné prostriedky a algicidy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá) a vo výrobkoch typu 3 (veterinárna hygiena) opísaných v prílohe V k uvedenej smernici, ktoré zodpovedajú výrobkom typu 2 a 3 v uvedenom poradí opísaným v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (3) Ako hodnotiaci príslušný orgán bolo určené Spojené kráľovstvo, ktoré 19. septembra 2011 predložilo hodnotiace správy spolu so svojimi odporúčaniami.
- (4) Výbor pre biocídne výrobky v súlade s článkom 7 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1062/2014 a s prihliadnutím na závery hodnotiaceho príslušného orgánu sformuloval 14. apríla 2016 stanoviská Európskej chemickej agentúry.
- (5) Na základe uvedených stanovísk možno vychádzať z toho, že biocídne výrobky typu 2 a 3 s obsahom oxidu vápenatého (páleného vápna) vyhovujú podmienkam podľa článku 5 smernice 98/8/ES, pokiaľ sú splnené určité špecifikácie a podmienky týkajúce sa ich používania.
- (6) Preto je vhodné schváliť oxid vápenatý (pálené vápno) na používanie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3 s výhradou splnenia určitých špecifikácií a podmienok.
- (7) Schváleniu účinnej látky by malo predchádzať primerané obdobie, aby zainteresované strany mohli prijať prípravne opatrenia potrebné na splnenie nových požiadaviek.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Oxid vápenatý (pálené vápno) sa schvaľuje ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2 a 3 s výhradou splnenia špecifikácií a podmienok stanovených v prílohe.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2014 zo 4. augusta 2014 o pracovnom programe na systematické skúmanie všetkých existujúcich účinných látok nachádzajúcich sa v biocídnych výrobkoch uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 294, 10.10.2014, s. 1).

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné čísla	Minimálny stupeň čistoty účinnnej látky ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Dátum skončenia platnosti schválenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
oxid vápenatý (pá- lené vápno)	Názov IUPAC: oxid vápenatý EC č.: 215-138-9 CAS č.: 1305-78-8	800 g/kg (hodnota stanovuje ob- sah Ca vyjadrený ako CaO)	1. mája 2018	30. apríla 2028	2	Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade spl- nenia týchto podmienok: 1. V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislo- sti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia ri- zika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. 2. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí osobitná pozornosť venovať priemyselným a profesionálnym používateľom.
					3	Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade spl- nenia týchto podmienok: 1. V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislo- sti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia ri- zika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. 2. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí osobitná pozornosť venovať profesionálnym používateľom.

⁽¹⁾ Čistota uvedená v tomto stĺpci predstavuje minimálny stupeň čistoty účinnej látky vyhodnotenej podľa článku 89 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. Účinná látka vo výrobku uvádzanom na trh sa môže vy-
značovať rovnakou alebo inou čistotou, ak bola preukázaná jej technická ekvivalencia s vyhodnotenou účinnou látkou.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1937**zo 4. novembra 2016,****ktorým sa schvaľuje cyflutrín ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 18****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 89 ods. 1 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1062/2014⁽²⁾ sa stanovuje zoznam existujúcich účinných látok, ktoré sa majú posúdiť z hľadiska ich prípadného schválenia na používanie v biocídnych výrobkoch. Tento zoznam obsahuje aj cyflutrín.
- (2) Cyflutrín bol v súlade s článkom 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES⁽³⁾ hodnotený z hľadiska použitia vo výrobkoch typu 18 (insekticídy, akaricídy a produkty na kontrolu iných článkonožcov) vymedzených v prílohe V k uvedenej smernici, ktoré zodpovedajú výrobkom typu 18 vymedzeným v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (3) Ako hodnotiaci príslušný orgán bolo určené Nemecko, ktoré 23. decembra 2010 predložilo hodnotiacu správu spolu so svojimi odporúčaniami.
- (4) V súlade s článkom 7 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1062/2014 Výbor pre biocídne výrobky s prihliadnutím na závery hodnotiaceho príslušného orgánu 16. februára 2016 sformuloval stanovisko Európskej chemickej agentúry pre použitie predmetnej látky vo výrobkoch typu 18.
- (5) Na základe daného stanoviska možno vychádzať z toho, že biocídne výrobky typu 18 s obsahom cyflutrinu vyhovujú požiadavkám článku 5 smernice 98/8/ES, pokiaľ sú splnené určité špecifikácie a podmienky súvisiace s ich použitím.
- (6) Preto je vhodné schváliť cyflutrín na používanie v biocídnych výrobkoch typu 18 s výhradou splnenia určitých špecifikácií a podmienok.
- (7) Schváleniu účinnej látky by malo predchádzať primerané obdobie, aby zainteresované strany mohli prijať prípravné opatrenia potrebné na splnenie nových požiadaviek.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Cyflutrín sa schvaľuje ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 18, pričom platia špecifikácie a podmienky uvedené v prílohe.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2014 zo 4. augusta 2014 o pracovnom programe na systematické skúmanie všetkých existujúcich účinných látok nachádzajúcich sa v biocídnych výrobkoch uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 294, 10.10.2014, s. 1).⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné čísla	Minimálny stupeň čistoty účinnnej látky ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Dátum skončenia platnosti schválenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
Cyflutrín	Názov IUPAC: (RS)- α -kyano-4-fluór-3- fenoxybenzyl (1RS,3RS;1RS,3SR)-3- (2,2-dichlórvinyl)-2,2-di- metylcyklopropánkarbo- xylát EC č.: 269-855-7 CAS č.: 68359-37-5	955 g/kg (95,5 % w/w)	1. marca 2018	28. februára 2028	18	<p>Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok:</p> <ol style="list-style-type: none"> V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou. Vzhľadom na riziká zistené v prípade hodnotených použití sa v rámci hodnotenia výrobku musí venovať osobitná pozornosť: <ol style="list-style-type: none"> povrchovým vodám a sedimentom v prípade výrobkov používaných v obytných budovách a v ustajňovacích priestoroch pre zvieratá s vypúšťaním do čistiarene odpadových vôd; povrchovým vodám a sedimentom v prípade výrobkov používaných v ustajňovacích priestoroch pre zvieratá s priamym vypúšťaním do povrchových vôd; povrchovým vodám a sedimentom po aplikácii hnoja na poľnohospodársku pôdu v prípade výrobkov používaných v ustajňovacích priestoroch pre zvieratá. V prípade výrobkov, ktoré môžu viesť k rezíduám v potravinách či krmivách, treba overiť nevyhnutnosť stanovenia nových maximálnych hladín rezíduí (MRL), resp. úpravy existujúcich MRL v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 ⁽²⁾ alebo nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 ⁽³⁾, pričom sa prijímú vhodné opatrenia na zmiernenie rizika, ktorými sa zabezpečí, že nedôjde k prekročeniu platných MRL.

⁽¹⁾ Čistota uvedená v tomto stĺpci predstavuje minimálny stupeň čistoty účinnej látky hodnotenej podľa článku 89 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. Účinná látka vo výrobku uvádzanom na trh sa môže vyznačovať rovnakou alebo inou čistotou, ak bola preukázaná jej technická rovnocennosť s hodnotenou účinnou látkou.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov rezíduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu, o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 (Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 11).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1).

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1938**zo 4. novembra 2016,****ktorým sa schvaľuje kyselina citrónová ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 89 ods. 1 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1062/2014⁽²⁾ sa stanovuje zoznam existujúcich účinných látok, ktoré sa majú hodnotiť z hľadiska ich prípadného schválenia na používanie v biocídnych výrobkoch. Tento zoznam obsahuje aj kyselinu citrónovú.
- (2) Kyselina citrónová bola v súlade s článkom 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES⁽³⁾ hodnotená z hľadiska použitia vo výrobkoch typu 1 – biocídne výrobky na osobnú hygienu človeka – vymedzených v prílohe V k uvedenej smernici, ktoré zodpovedajú výrobkom typu 1 vymedzeným v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (3) Hodnotenie sa však týkalo antivírusových papierových vreckoviek impregnovaných kyselinou citrónovou, ktoré by boli uvedené na trh s tvrdením, že „zničí 99,9 % vírusov nádchy a chrípky vo vreckovke“. V súlade s článkom 1 vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/1985⁽⁴⁾ takéto antivírusové papierové vreckovky sa majú považovať za biocídny výrobok patriaci medzi výrobky typu 2 vymedzené v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012. Preto by sa toto schválenie kyseliny citrónovej ako existujúcej účinnej látky malo vzťahovať iba na jej použitie v biocídnych výrobkoch typu 2 (dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá).
- (4) Za hodnotiaci príslušný orgán bolo určené Belgicko, ktoré 23. augusta 2013 predložilo hodnotiacu správu spolu s odporúčaniami.
- (5) V súlade s článkom 7 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1062/2014 Výbor pre biocídne výrobky s prihliadnutím na závery hodnotiaceho príslušného orgánu 16. februára 2016 sformuloval stanovisko Európskej chemickej agentúry pre použitie predmetnej látky vo výrobkoch typu 2.
- (6) Na základe daného stanoviska možno vychádzať z toho, že biocídne výrobky typu 2 s obsahom kyseliny citrónovej vyhovujú požiadavkám článku 5 smernice 98/8/ES, pokiaľ sú splnené určité špecifikácie a podmienky súvisiace s ich použitím.
- (7) Preto je vhodné schváliť kyselinu citrónovú na používanie v biocídnych výrobkoch typu 2 s výhradou splnenia určitých špecifikácií a podmienok.
- (8) Schváleniu účinnej látky by malo predchádzať primerané obdobie, aby zainteresované strany mohli prijať prípravné opatrenia potrebné na splnenie nových požiadaviek.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2014 zo 4. augusta 2014 o pracovnom programe na systematické skúmanie všetkých existujúcich účinných látok nachádzajúcich sa v biocídnych výrobkoch uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 294, 10.10.2014, s. 1).

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1985 zo 4. novembra 2015 podľa článku 3 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 o antivírusovej papierovej vreckovke impregnovanej kyselinou citrónovou (Ú. v. EÚ L 289, 5.11.2015, s. 26).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Kyselina citrónová sa schvaľuje ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 2, pričom platia špecifikácie a podmienky uvedené v prílohe.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné čísla	Minimálny stupeň čistoty účinnej látky ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Dátum skončenia platnosti schválenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
Kyselina citrónová	Názov IUPAC: kyselina 2-hydroxy- 1,2,3-propántrikarboxy- lová EC č.: 201-069-1 CAS č.: 77-92-9	995 g/kg	1. marca 2018	28. februára 2028	2	Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok: V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou.

⁽¹⁾ Čistota uvedená v tomto stĺpci predstavuje minimálny stupeň čistoty účinnej látky hodnotenej podľa článku 89 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 528/2012. Účinná látka vo výrobku uvádzanom na trh sa môže vyznačovať rovnakou alebo inou čistotou, ak bola preukázaná jej technická rovnocennosť s hodnotenou účinnou látkou.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1939**zo 4. novembra 2016,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)			
Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota	
0702 00 00	MA	98,0	
	ZZ	98,0	
0707 00 05	TR	141,1	
	ZZ	141,1	
0709 93 10	MA	91,2	
	TR	146,1	
	ZZ	118,7	
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	JM	103,8	
	PE	139,3	
	TR	71,6	
	ZZ	104,9	
	AR	67,2	
0805 50 10	BR	79,0	
	CL	77,0	
	TR	98,1	
	ZA	65,7	
	ZZ	77,4	
	0806 10 10	BR	330,4
		PE	327,4
TR		142,7	
ZZ		266,8	
0808 10 80	AR	260,6	
	AU	236,5	
	CL	166,4	
	NZ	144,6	
	ZA	132,2	
	ZZ	188,1	
	0808 30 90	CN	96,1
TR		153,0	
ZZ		124,6	

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/1940

z 6. októbra 2016

o vytvorení trhových podmienok pre terminálne letecké navigačné služby v Spojenom kráľovstve podľa článku 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013

[oznámené pod číslom C(2016) 6336]

(Iba anglické znenie je autentické)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 550/2004 z 10. marca 2004 o poskytovaní letových navigačných služieb v jednotnom európskom nebi (nariadenie o poskytovaní služieb) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 16 ods. 1,

so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 391/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje spoločný systém spoplatňovania leteckých navigačných služieb ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 3 ods. 4,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 391/2013 sa stanovuje spoločný systém spoplatňovania leteckých navigačných služieb. Podľa článku 3 ods. 1 uvedeného nariadenia sa členské štáty môžu rozhodnúť, že niektoré alebo všetky ich terminálne letecké navigačné služby podliehajú trhovým podmienkam. V takom prípade sa uplatňujú ustanovenia uvedeného nariadenia, ale príslušné členské štáty môžu v súvislosti s týmito službami rozhodnúť, že neprijmú opatrenia uvedené v článku 3 ods. 1 písm. a) až d).
- (2) Orgány Spojeného kráľovstva informovali Komisiu 6. mája 2015 o rozhodnutí tohto členského štátu, že terminálne letecké navigačné služby na letiskách v terminálnej zóne spoplatňovania B podliehajú trhovým podmienkam. Tieto služby sa poskytujú na deviatich letiskách v Spojenom kráľovstve, konkrétne na letiskách Heathrow Airport-London, Gatwick Airport-London, Stansted Airport-London, Luton, City Airport-London, Birmingham, Manchester, Glasgow a Edinburgh.
- (3) Orgány Spojeného kráľovstva predložili správu o obsahu a výsledkoch posúdenia vzhľadom na podmienky uvedené v prílohe I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 391/2013, na ktorých je uvedené rozhodnutie založené. Na žiadosť Komisie tieto orgány predložili 2. októbra 2015 dodatočné podporné dôkazy vrátane súťažných podkladov. Komisia overila informácie, ktoré poskytli orgány Spojeného kráľovstva.
- (4) Z informácií vyplynulo, že posúdenie týmito orgánmi zahŕňalo konzultácie so zástupcami používateľov vzdušného priestoru podľa článku 3 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013, ako aj s ďalšími zainteresovanými stranami, ako napr. prevádzkovateľmi letísk a poskytovateľmi leteckých navigačných služieb.
- (5) Okrem toho je z týchto informácií zjavné, že na príslušnom trhu terminálnych leteckých navigačných služieb v Spojenom kráľovstve existujú trhové podmienky. Zo správy z posúdenia konkrétne vyplýva, že podmienky uvedené v prílohe I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 391/2013 sú splnené. Platí to aj pre tie letiská terminálnej zóny spoplatňovania B, kde sa ešte neuskutočnilo výberové konanie, ale očakáva sa, že sa v budúcnosti uskutoční, keďže pre existenciu trhových podmienok nie je nutné, aby sa toto konanie uskutočnilo počas analyzovaného časového rámca.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 10.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 31.

- (6) Komisia preto súhlasí s posúdením zo strany orgánov Spojeného kráľovstva, že terminálne letecké navigačné služby na letiskách v terminálnej zóne spoplatňovania B podliehajú trhovým podmienkam.
- (7) Podľa článku 3 ods. 5 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 by sa toto rozhodnutie malo uplatňovať počas príslušného referenčného obdobia, t. j. druhého referenčného obdobia (2015 – 2019),

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Komisia sa domnieva, že trhové podmienky na poskytovanie terminálnych leteckých navigačných služieb v terminálnej zóne spoplatňovania B Spojeného kráľovstva boli vytvorené v súlade s požiadavkami prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 391/2013.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 31. decembra 2019.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 6. októbra 2016

Za Komisiu
Violeta BULC
členka Komisie

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/1941

z 3. novembra 2016,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie 2014/190/EÚ, ktorým sa stanovuje ročné rozdelenie celkových zdrojov podľa členských štátov pre Európsky fond regionálneho rozvoja, Európsky sociálny fond a Kohézny fond v rámci cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti a cieľa Európska územná spolupráca, ročné rozdelenie zdrojov podľa členských štátov, pokiaľ ide o zdroje z osobitných rozpočtových prostriedkov pridelených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí, spolu so zoznamom oprávnených regiónov, ako aj sumy, ktoré majú byť presunuté z rozpočtových prostriedkov každého členského štátu pridelených na Kohézny fond a na štrukturálne fondy do Nástroja na prepájanie Európy a na pomoc pre najodkázanejšie osoby v období rokov 2014 – 2020

[oznámené pod číslom C(2016) 6909]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 92 ods. 3,

keďže:

- (1) Komisia vo vykonávacom rozhodnutí 2014/190/EÚ⁽²⁾ stanovila okrem iného ročné rozdelenie celkových zdrojov podľa členských štátov, pokiaľ ide o zdroje pridelené v rámci cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti a cieľa Európska územná spolupráca, ako aj ročné rozdelenie zdrojov podľa členských štátov, pokiaľ ide o zdroje z osobitných rozpočtových prostriedkov pridelených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí podľa článku 91 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.
- (2) Komisia je v súlade s článkom 7 ods. 1 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013⁽³⁾ a článkom 92 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 povinná v roku 2016 preskúmať celkové pridelené finančné prostriedky všetkých členských štátov v rámci cieľa Investície pre rast a zamestnanosť politiky súdržnosti na roky 2017 – 2020.
- (3) Komisia je v súlade s článkom 7 ods. 3 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 a článkom 90 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 povinná v roku 2016 preskúmať oprávnenosť členských štátov na podporu z Kohézneho fondu a v prípade, že členský štát nadobudne nové oprávnenie na podporu z Kohézneho fondu alebo svoje existujúce oprávnenie stratí, Komisia pripočíta výsledné sumy k prostriedkom prideleným členskému štátu na roky 2017 až 2020 alebo ich od týchto prostriedkov odpočíta.
- (4) Komisia je v súlade s článkom 7 ods. 3 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 a článkom 92 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 povinná predstaviť výsledky týchto preskúmaní v technických úpravách finančného rámca na rok 2017. Komisia 30. júna 2016 vo svojom oznámení Európskemu parlamentu a Rade⁽⁴⁾ prijala výsledky uvedených preskúmaní. V danom oznámení sa uvádza, že na základe najaktuálnejších štatistík existuje kumulatívna odchýlka presahujúca +/- 5 % medzi celkovými a revidovanými pridelenými rozpočtovými prostriedkami v Belgicku, Českej republike, Dánsku, Estónsku, Írsku, Grécku, Španielsku, Chorvátsku, Taliansku,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320.

⁽²⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/190/EÚ z 3. apríla 2014, ktorým sa stanovuje ročné rozdelenie celkových zdrojov podľa členských štátov pre Európsky fond regionálneho rozvoja, Európsky sociálny fond a Kohézny fond v rámci cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti a cieľa Európska územná spolupráca, ročné rozdelenie zdrojov podľa členských štátov, pokiaľ ide o zdroje z osobitných rozpočtových prostriedkov pridelených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí, spolu so zoznamom oprávnených regiónov, ako aj sumy, ktoré majú byť presunuté z rozpočtových prostriedkov každého členského štátu pridelených na Kohézny fond a na štrukturálne fondy do Nástroja na prepájanie Európy a na pomoc pre najodkázanejšie osoby v období rokov 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ L 104, 8.4.2014, s. 13).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884).

⁽⁴⁾ Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu – Technické úpravy finančného rámca na rok 2017 v súlade s vývojom HND a úpravy balíkov finančných prostriedkov na politiku súdržnosti, COM(2016) 311 z 30. júna 2016.

na Cypre, v Holandsku, Slovinsku, na Slovensku, vo Fínsku, Švédsku a v Spojenom kráľovstve. Takisto sa v ňom uvádza, že Cyprus sa na základe údajov o svojom hrubom národnom dôchodku (HND) za roky 2012 – 2014 od 1. januára 2017 stane úplne oprávneným na podporu z Kohézneho fondu.

- (5) V súlade s článkom 7 ods. 4 a 5 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 a článkom 92 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 je potrebné zodpovedajúcim spôsobom upraviť pridelené rozpočtové prostriedky uvedených členských štátov, pričom podmienkou je, že celkový čistý pozitívny alebo negatívny vplyv úprav nesmie presiahnuť 4 miliardy EUR. Úpravy sa majú rovnomerne rozložiť na obdobie rokov 2017 – 2020.
- (6) V súlade s článkom 19 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 sa má vykonať revízia viacročného finančného rámca (VFR) s cieľom presunúť do nasledujúcich rokov pridelené rozpočtové prostriedky, ktoré neboli použité v roku 2014, v prípade neskorého prijatia nových programov v rámci spoločného hospodárenia pre štrukturálne fondy, Kohézny fond, Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka, Európsky námorný a rybársky fond.
- (7) V súlade s nariadením Rady (EÚ, Euratom) 2015/623 ⁽¹⁾ nebolo možné v roku 2014 viazať ani preniesť do roku 2015 sumu vo výške 11,2 miliardy EUR v bežných cenách, ktorá zodpovedá rozpočtovým prostriedkom prideleným na štrukturálne fondy a Kohézny fond. Takisto nebolo možné v roku 2014 viazať ani do roku 2015 preniesť časť osobitných pridelených rozpočtových prostriedkov na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí k dispozícii na viazanie v roku 2014. Revízia nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 mala preto podobu prenosu súvisiacich viazaných rozpočtových prostriedkov nevyužitých v roku 2014 do nasledujúcich rokov na účely podokruhu 1b „Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť“ ⁽²⁾. Tento prenos by sa mal zohľadniť vo vykonávacom rozhodnutí 2014/190/EÚ.
- (8) Komisia v súlade s článkom 93 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 prijala návrhy preniesť až 3 % celkových rozpočtových prostriedkov z určitej kategórie regiónov do iných kategórií regiónov, ktoré vo svojich partnerských dohodách predložila Česká republika, Grécko, Francúzsko, Taliansko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovensko a Spojené kráľovstvo. Tieto prenosi by sa mali zohľadniť vo vykonávacom rozhodnutí 2014/190/EÚ.
- (9) Komisia v súlade s článkom 94 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 prijala návrh preniesť časť rozpočtových prostriedkov z cieľa Európskej územnej spolupráce do cieľa Investície pre rast a zamestnanosť, ktorý vo svojej partnerskej dohode predložilo Dánsko. Tento prenos by sa mal zohľadniť vo vykonávacom rozhodnutí 2014/190/EÚ.
- (10) Komisia v súlade s článkom 25 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 prijala žiadosť Grécka a Cypru o prenos časti zdrojov poskytnutých na technickú pomoc na podnet členského štátu na technickú pomoc na podnet Komisie na účely vykonávania opatrení v súvislosti s členskými štátmi. Tento prenos by sa mal zohľadniť vo vykonávacom rozhodnutí 2014/190/EÚ.
- (11) Zdroje na cieľ Investície pre rast a zamestnanosť a ich rozdelenie medzi menej rozvinuté regióny, prechodné regióny, rozvinutejšie regióny, členské štáty, ktorým sa poskytuje podpora z Kohézneho fondu, a najvzdialenejšie regióny, ako sa stanovuje v článku 92 ods. 1 nariadenia o spoločných ustanoveniach, by sa mali prispôbiť zodpovedajúcim spôsobom.
- (12) Ročné rozdelenie osobitných pridelených rozpočtových prostriedkov na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí, ako sa stanovuje v článku 91 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 by sa malo prispôbiť zodpovedajúcim spôsobom.
- (13) Zdroje na cieľ Európskej územnej spolupráce k dispozícii na viazanie v období 2014 – 2020, ako sa stanovuje v článku 92 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013, by sa mali prispôbiť zodpovedajúcim spôsobom.
- (14) Na účely porovnateľnosti s jednotlivými celkovými rozdeleniami vo vykonávacom rozhodnutí 2014/190/EÚ by sa celkové rozdelenia mali uviesť v cenách z roku 2011.
- (15) Na účely programovania v členských štátoch by sa osobitné ročné rozdelenia mali uvádzať v bežných cenách, aby sa zohľadnila indexácia 2 % ročne v súlade s článkom 91 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2015/623 z 21. apríla 2015, ktorým sa mení nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020. (Ú. v. EÚ L 103, 22.4.2015, s. 1.)

⁽²⁾ Pozri poznámku pod čiarou č. 5.

(16) Vykonávacie rozhodnutie 2014/190/EÚ by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie 2014/190/EÚ sa mení takto:

1. Prílohy I, II a III sa nahrádzajú textom uvedeným v prílohe I k tomuto rozhodnutiu;
2. Prílohy V a X sa nahrádzajú textom uvedeným v prílohe II k tomuto rozhodnutiu;
3. Prílohy XIV, XV a XVI sa nahrádzajú textom uvedeným v prílohe III k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 3. novembra 2016

Za Komisiu
Corina CREȚU
členka Komisie

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA I

CELKOVÉ ZDROJE PODĽA ČLENSKÝCH ŠTÁTOV V RÁMCI CIEĽA INVESTOVANIE DO RASTU A ZAMESTNANOSTI

v EUR, ceny z roku 2011

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
BE	260 135 172	260 140 314	260 144 748	262 509 573	262 512 794	262 515 853	262 518 457	1 830 476 911
BG	579 165 669	1 266 488 650	1 010 256 034	1 003 519 870	1 021 838 098	1 038 192 412	1 052 480 952	6 971 941 685
CZ	103 451 422	5 540 414 855	2 959 904 273	2 861 077 349	2 861 102 132	2 861 120 698	2 861 146 337	20 048 217 066
DK	41 885 453	42 432 350	46 934 475	60 625 057	60 625 440	60 625 805	60 626 116	373 754 696
DE	2 325 644 228	2 325 690 213	2 325 729 857	2 325 760 026	2 325 788 831	2 325 816 165	2 325 839 456	16 280 268 776
EE	431 673 650	447 362 108	475 334 242	465 459 465	475 656 812	485 612 912	495 306 490	3 276 405 679
IE	123 514 163	123 516 606	123 518 710	124 306 212	124 307 742	124 309 193	124 310 430	867 783 056
EL	1 987 036 935	2 011 148 293	2 036 722 454	2 234 587 290	2 234 606 683	2 234 622 514	2 234 641 107	14 973 365 276
ES	1 569 539 137	5 380 102 389	3 493 778 680	3 953 099 798	3 953 143 064	3 953 184 125	3 953 219 111	26 256 066 304
FR	1 895 389 534	1 895 427 010	1 895 459 314	1 895 483 901	1 895 507 375	1 895 529 649	1 895 548 628	13 268 345 411
HR	945 314 544	1 080 891 122	1 146 956 712	1 127 613 180	1 150 764 677	1 174 649 743	1 198 787 316	7 824 977 294
IT	1 667 175 515	6 345 622 854	4 029 667 935	4 384 163 781	4 384 213 686	4 384 261 044	4 384 301 394	29 579 406 209
CY	184 221 308	172 550 003	73 787 815	70 458 683	68 942 184	67 425 500	65 529 889	702 915 382
LV	539 401 940	558 152 423	595 401 855	592 067 645	604 649 672	617 204 766	629 723 663	4 136 601 964
LT	830 493 172	857 296 604	911 468 202	903 739 689	919 677 236	935 043 867	949 806 399	6 307 525 169

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
LU	5 515 692	5 515 801	5 515 895	5 515 966	5 516 035	5 516 099	5 516 155	38 611 643
HU	2 668 901 050	2 901 316 920	2 924 373 614	2 864 474 307	2 883 024 281	2 908 892 967	2 942 281 324	20 093 264 463
MT	93 531 830	94 199 381	97 732 285	95 155 901	95 156 698	95 157 281	95 158 122	666 091 498
NL	129 104 439	129 106 992	129 109 193	130 388 219	130 389 817	130 391 334	130 392 627	908 882 621
AT	126 297 049	126 299 545	126 301 698	126 303 336	126 304 901	126 306 384	126 307 650	884 120 563
PL	9 196 089 979	9 600 920 166	10 314 898 375	10 318 540 568	10 582 213 980	10 830 637 727	11 062 457 606	71 905 758 401
PT	2 750 538 466	2 759 342 043	2 805 800 232	2 771 959 045	2 771 988 368	2 772 013 924	2 772 040 192	19 403 682 270
RO	855 377 448	4 594 775 965	3 070 585 254	3 081 045 841	3 164 213 795	3 237 589 982	3 300 540 019	21 304 128 304
SI	396 738 180	399 483 437	414 011 184	415 487 300	415 490 727	415 493 271	415 496 845	2 872 200 944
SK	1 666 868 227	1 728 300 922	1 842 947 663	1 822 528 996	1 869 149 076	1 918 943 806	1 927 453 123	12 776 191 813
FI	168 203 748	168 207 073	168 209 940	169 457 922	169 460 006	169 461 981	169 463 668	1 182 464 338
SE	216 791 160	221 024 565	218 934 694	214 521 734	214 524 446	214 527 020	214 529 211	1 514 852 830
UK	485 459 491	2 227 999 195	1 365 392 414	1 377 907 101	1 377 924 013	1 377 940 060	1 377 953 734	9 590 576 008
Urban Innovative Actions	47 142 857	47 142 857	47 142 857	47 142 857	47 142 857	47 142 857	47 142 858	330 000 000
Technická pomoc (*)	158 413 447	146 518 123	175 743 841	150 282 750	151 915 384	153 544 718	154 850 555	1 091 268 818
EÚ 28	32 449 014 905	53 457 388 779	45 091 764 445	45 855 183 362	46 347 750 810	46 823 673 657	47 235 369 434	317 260 145 392

(*) Technická pomoc zahŕňa presuny v súlade s článkom 25 ods. 1 nariadenia o spoločných ustanoveniach.

PRÍLOHA II

CELKOVÉ ZDROJE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV V RÁMCI CIEĽA EURÓPSKA ÚZEMNÁ SPOLUPRÁCA

v EUR, ceny z roku 2011

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
BE	2 735 092	26 986 914	24 653 310	43 916 586	43 916 586	43 916 586	43 916 586	230 041 660
BG	2 805 241	14 151 174	15 514 515	29 337 465	27 637 039	27 637 039	27 637 038	144 719 511
CZ	3 491 831	34 868 077	31 818 751	56 680 866	56 680 866	56 680 866	56 680 866	296 902 123
DK	9 341 055	15 870 761	16 204 160	20 500 100	20 500 235	20 500 362	20 500 470	123 417 143
DE	21 292 489	87 955 439	90 434 007	161 096 131	161 096 131	161 096 131	161 096 131	844 066 459
EE	1 366 662	4 437 853	5 190 597	9 696 928	9 246 357	9 246 357	9 246 358	48 431 112
IE	4 859 012	14 261 913	15 809 610	28 162 713	28 162 713	28 162 713	28 162 713	147 581 387
EL	0	23 400 948	21 698 589	41 259 501	38 653 147	38 653 146	38 653 147	202 318 478
ES	10 222 031	57 072 561	60 231 448	112 474 799	107 294 294	107 294 294	107 294 295	561 883 722
FR	7 495 462	117 787 530	104 447 886	186 597 329	186 059 990	186 059 990	186 059 990	974 508 177
HR	213 733	14 165 446	13 686 141	26 393 920	24 380 039	24 380 039	24 380 038	127 599 356
IT	3 759 395	118 923 362	106 488 607	195 021 942	189 695 266	189 695 266	189 695 265	993 279 103
CY	0	3 575 864	3 066 604	5 572 854	5 462 744	5 462 744	5 462 742	28 603 552
LV	768 414	8 602 485	8 768 172	16 768 878	15 619 328	15 619 328	15 619 328	81 765 933
LT	647 526	9 894 559	10 653 404	21 179 822	18 977 618	18 977 618	18 977 617	99 308 164

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
LU	0	2 274 613	1 890 117	3 366 990	3 366 991	3 366 990	3 366 991	17 632 692
HU	774 391	37 481 264	33 891 150	62 818 686	60 372 567	60 372 568	60 372 569	316 083 195
MT	0	1 871 640	1 593 339	2 882 364	2 838 321	2 838 320	2 838 321	14 862 305
NL	10 991 559	33 152 856	36 503 265	65 025 705	65 025 705	65 025 705	65 025 705	340 750 500
AT	2 953 653	26 110 183	24 102 839	42 935 996	42 935 995	42 935 996	42 935 996	224 910 658
PL	10 924 030	62 038 308	65 621 912	122 877 873	116 896 690	116 896 689	116 896 690	612 152 192
PT	3 284 758	11 235 745	12 040 777	21 481 774	21 449 037	21 449 037	21 449 037	112 390 165
RO	7 278 687	38 147 671	42 405 954	81 066 018	75 540 553	75 540 554	75 540 553	395 519 990
SI	167 571	6 925 088	5 891 004	10 494 040	10 494 040	10 494 040	10 494 040	54 959 823
SK	2 987 230	21 977 017	20 924 144	37 537 837	37 273 574	37 273 574	37 273 573	195 246 949
FI	4 737 086	10 795 672	15 114 612	29 567 311	26 924 667	26 924 667	26 924 666	140 988 681
SE	13 535 336	24 901 393	32 061 646	57 509 950	57 113 552	57 113 552	57 113 552	299 348 981
UK	11 427 002	86 378 754	81 086 733	144 445 208	144 445 209	144 445 208	144 445 209	756 673 323
Medziregionálna spolupráca	5 406 828	52 688 220	48 186 712	85 838 207	85 838 207	85 838 207	85 838 208	449 634 589
Technická pomoc	1 579 828	2 261 532	3 166 286	5 640 318	5 640 318	5 640 318	5 640 318	29 568 918
EÚ 28	145 045 902	970 194 842	953 146 291	1 728 148 111	1 689 537 779	1 689 537 904	1 689 538 012	8 865 148 841

PRÍLOHA III

INICIATÍVA NA PODPORU ZAMESTNANOSTI MLADÝCH LUDÍ – ROČNÉ ROZDELENIE OSOBNÝCH PRIDELENÝCH ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV

v EUR, ceny z roku 2011

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
BE	22 464 896	17 179 038	0	0	0	0	0	39 643 934
BG	29 216 622	22 342 123	0	0	0	0	0	51 558 745
CZ	0	12 564 283	0	0	0	0	0	12 564 283
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	36 075 815	27 587 388	0	0	0	0	0	63 663 203
EL	90 800 184	69 435 434	0	0	0	0	0	160 235 618
ES	499 481 827	381 956 689	0	0	0	0	0	881 438 516
FR	164 197 762	125 562 994	0	0	0	0	0	289 760 756
HR	35 033 821	26 790 569	0	0	0	0	0	61 824 390
IT	300 437 373	229 746 226	0	0	0	0	0	530 183 599
CY	6 126 207	4 684 747	0	0	0	0	0	10 810 954
LV	15 358 075	11 744 410	0	0	0	0	0	27 102 485
LT	16 825 553	12 866 600	0	0	0	0	0	29 692 153

v EUR, ceny z roku 2011

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	26 345 509	20 146 566	0	0	0	0	0	46 492 075
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	133 639 212	102 194 692	0	0	0	0	0	235 833 904
PT	85 111 913	65 085 581	0	0	0	0	0	150 197 494
RO	56 112 815	42 909 800	0	0	0	0	0	99 022 615
SI	4 876 537	3 729 117	0	0	0	0	0	8 605 654
SK	38 209 190	29 218 793	0	0	0	0	0	67 427 983
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	23 379 703	17 878 597	0	0	0	0	0	41 258 300
UK	24 516 103	166 367 414	0	0	0	0	0	190 883 517
EÚ 28	1 608 209 117	1 389 991 061	0	0	0	0	0	2 998 200 178“

5.11.2016

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 299/69

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA V

MENEJ ROZVINUTÉ REGIÓN Y

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
BE	0	0	0	0	0	0	0	0
BG	423 753 581	874 889 053	701 031 972	730 183 864	758 809 778	786 756 984	813 870 156	5 089 295 388
CZ	0	4 027 742 276	2 074 542 417	2 116 060 758	2 158 408 746	2 201 602 835	2 245 657 415	14 824 014 447
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	307 309 007	322 408 574	336 661 411	345 490 927	360 206 362	375 184 571	390 407 135	2 437 667 987
IE	0	0	0	0	0	0	0	0
EL	909 471 035	930 727 958	929 535 000	1 108 664 976	1 132 169 367	1 154 915 838	1 180 244 879	7 345 729 053
ES	54 371 079	500 017 977	285 545 634	319 216 082	325 604 160	332 119 881	338 765 441	2 155 640 254
FR	461 932 262	471 180 560	480 612 672	490 231 521	500 042 578	510 049 647	520 256 037	3 434 305 277
HR	670 382 372	775 939 696	809 636 630	842 012 299	876 574 176	912 755 989	950 231 499	5 837 532 661
IT	666 758 279	5 365 168 942	3 106 826 291	3 495 598 479	3 565 551 345	3 636 901 956	3 709 674 398	23 546 479 690
CY	0	0	0	0	0	0	0	0
LV	378 783 956	396 914 108	416 196 653	433 973 068	452 283 532	471 132 651	490 523 912	3 039 807 880
LT	582 500 351	608 972 357	636 611 771	661 702 936	687 136 966	712 879 268	738 892 222	4 628 695 871

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	1 896 587 964	2 108 249 341	2 085 760 394	2 136 002 392	2 192 924 551	2 256 984 865	2 328 707 669	15 005 217 176
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	6 024 257 445	6 384 360 407	6 759 920 357	7 102 194 153	7 444 979 849	7 786 815 724	8 126 165 773	49 628 693 708
PT	2 238 473 445	2 283 288 504	2 328 994 354	2 375 605 358	2 423 147 767	2 471 640 053	2 521 098 345	16 642 247 826
RO	681 255 037	2 936 948 339	1 998 264 754	2 102 046 894	2 199 624 663	2 295 769 970	2 393 170 316	14 607 079 973
SI	169 479 826	172 872 874	176 333 368	188 610 472	192 384 976	196 234 896	200 161 525	1 296 077 937
SK	1 141 906 862	1 198 827 027	1 256 504 073	1 296 677 643	1 357 224 314	1 422 080 653	1 457 095 910	9 130 316 482
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	0	0	0	0	0	0	0	0
UK	269 798 028	446 063 474	368 713 961	377 627 431	385 184 697	392 893 012	400 754 850	2 641 035 453
EÚ 28	16 877 020 529	29 804 571 467	24 751 691 712	26 121 899 253	27 012 257 827	27 916 718 793	28 805 677 482	181 289 837 063

5.11.2016

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 299/71

PRÍLOHA VI
PRECHODNÉ REGIÓNY

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
BE	139 843 427	142 643 221	145 498 658	148 410 629	151 380 786	154 410 285	157 500 125	1 039 687 131
BG	0	0	0	0	0	0	0	0
CZ	0	0	0	0	0	0	0	0
DK	9 604 018	9 882 422	10 804 408	13 832 944	14 109 710	14 392 008	14 679 938	87 305 448
DE	1 314 315 435	1 340 628 367	1 367 464 345	1 394 831 802	1 422 746 136	1 451 218 188	1 480 257 439	9 771 461 712
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	0	0	0	0	0	0	0	0
EL	353 410 233	364 853 538	362 313 592	447 619 659	455 327 176	465 338 438	473 253 207	2 922 115 843
ES	593 746 235	3 046 946 624	1 875 188 441	2 283 534 068	2 329 229 426	2 375 837 900	2 423 375 418	14 927 858 112
FR	572 094 366	583 548 204	595 229 675	607 142 425	619 293 217	631 686 770	644 327 187	4 253 321 844
HR	0	0	0	0	0	0	0	0
IT	70 953 093	295 934 908	188 970 662	230 278 365	234 886 419	239 586 556	244 380 379	1 504 990 382
CY	0	0	0	0	0	0	0	0
LV	0	0	0	0	0	0	0	0
LT	0	0	0	0	0	0	0	0

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	0	0	0	0	0	0	0	0
MT	65 940 970	67 261 131	68 607 532	69 980 598	71 381 101	72 809 585	74 266 528	490 247 445
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	9 725 216	9 919 919	10 118 493	10 320 999	10 527 553	10 738 231	10 953 108	72 303 519
PL	0	0	0	0	0	0	0	0
PT	43 658 772	44 532 838	45 424 274	46 333 366	47 260 627	48 206 411	49 171 036	324 587 324
RO	0	0	0	0	0	0	0	0
SI	0	0	0	0	0	0	0	0
SK	0	0	0	0	0	0	0	0
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	0	0	0	0	0	0	0	0
UK	95 016 348	594 816 628	355 307 540	374 958 114	382 461 753	390 115 477	397 921 577	2 590 597 437
EÚ 28	3 268 308 113	6 500 967 800	5 024 927 620	5 627 242 969	5 738 603 904	5 854 339 849	5 970 085 942	37 984 476 197

5.11.2016

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 299/73

PRÍLOHA VII
ROZVINUTEJŠIE REGIÓNY

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
BE	126 249 347	128 776 975	131 354 837	136 643 113	139 377 731	142 166 986	145 011 804	949 580 793
BG	0	0	0	0	0	0	0	0
CZ	0	148 534 650	76 504 754	78 035 863	79 597 567	81 190 474	82 815 114	546 678 422
DK	34 312 692	35 504 602	40 461 066	53 875 658	54 953 504	56 052 898	57 174 238	332 334 658
DE	1 143 027 472	1 165 911 174	1 189 249 756	1 213 050 557	1 237 326 959	1 262 088 394	1 287 343 110	8 497 997 422
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	128 001 120	130 563 786	133 177 385	136 727 788	139 464 101	142 255 083	145 101 661	955 290 924
EL	321 718 722	332 754 240	345 532 277	367 327 441	374 609 684	381 115 281	387 917 299	2 510 974 944
ES	941 438 583	2 067 516 145	1 549 803 112	1 699 267 064	1 733 272 800	1 767 957 997	1 803 334 314	11 562 590 015
FR	850 348 096	867 372 818	884 735 876	902 442 710	920 503 358	938 924 843	957 713 270	6 322 040 971
HR	0	0	0	0	0	0	0	0
IT	940 989 124	1 115 272 514	1 059 105 570	1 115 343 630	1 137 664 445	1 160 431 228	1 183 651 581	7 712 458 092
CY	129 299 822	130 248 052	31 040 483	34 392 381	35 080 636	35 782 643	36 498 639	432 342 656
LV	0	0	0	0	0	0	0	0
LT	0	0	0	0	0	0	0	0

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
LU	5 320 829	5 427 364	5 536 015	5 646 815	5 759 830	5 875 102	5 992 671	39 558 626
HU	62 362 887	63 613 985	64 890 344	66 190 566	67 517 780	68 872 541	70 255 336	463 703 439
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	136 474 196	139 206 443	141 993 002	146 273 253	149 200 554	152 186 343	155 231 615	1 020 565 406
AT	121 868 086	124 307 950	126 796 311	129 333 944	131 922 288	134 562 344	137 254 990	906 045 913
PL	504 545 294	515 958 359	527 632 348	539 308 411	551 177 491	563 236 684	575 482 178	3 777 340 765
PT	166 452 008	169 784 435	173 183 108	176 649 083	180 184 317	183 790 182	187 467 883	1 237 511 016
RO	67 415 298	137 770 869	121 391 612	129 215 801	139 922 353	147 861 056	149 459 655	893 036 644
SI	113 965 963	116 247 604	118 574 596	121 261 256	123 688 023	126 163 276	128 687 839	848 588 557
SK	41 262 981	43 143 512	45 049 772	46 933 534	48 943 721	51 089 982	52 315 318	328 738 820
FI	134 387 672	137 078 197	139 822 197	144 023 506	146 905 819	149 845 718	152 844 185	1 004 907 294
SE	201 163 376	209 768 456	211 655 946	210 918 972	215 140 093	219 445 549	223 836 765	1 491 929 157
UK	149 826 651	1 370 234 763	782 928 073	798 596 590	814 578 755	830 880 021	847 506 195	5 594 551 048
EÚ 28	6 320 430 219	9 154 996 893	7 900 418 440	8 251 457 936	8 426 791 809	8 601 774 625	8 772 895 660	57 428 765 582

5.11.2016

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 299/75

PRÍLOHA VIII
KOHÉZNY FOND

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
BE	0	0	0	0	0	0	0	0
BG	141 914 934	438 239 123	314 223 331	327 476 772	339 922 930	352 709 644	363 820 410	2 278 307 144
CZ	0	1 691 733 250	876 417 385	867 512 052	884 660 544	903 810 913	919 811 951	6 143 946 095
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	133 273 475	140 305 354	146 966 434	150 619 857	156 921 496	163 630 547	169 817 514	1 061 534 677
IE	0	0	0	0	0	0	0	0
EL	430 757 665	444 530 393	448 671 883	471 072 832	480 389 519	490 754 009	499 491 452	3 265 667 753
ES	0	0	0	0	0	0	0	0
FR	0	0	0	0	0	0	0	0
HR	293 229 673	339 412 563	355 227 649	357 736 948	372 354 413	388 369 497	403 424 901	2 509 755 644
IT	0	0	0	0	0	0	0	0
CY	57 156 764	48 473 084	39 315 087	38 682 266	37 966 553	37 262 438	36 012 833	294 869 025
LV	167 454 594	175 995 293	185 012 112	193 047 173	200 965 711	209 486 800	217 453 012	1 349 414 695
LT	256 626 748	269 141 984	282 127 550	293 504 407	304 502 755	316 195 728	326 818 454	2 048 917 626

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	761 296 791	836 749 026	837 669 772	859 444 254	882 480 075	910 148 899	937 638 195	6 025 427 012
MT	29 073 581	29 780 219	30 489 732	31 150 428	31 766 417	32 452 438	33 029 294	217 742 109
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	2 821 981 272	2 992 646 539	3 169 935 136	3 327 311 773	3 479 057 782	3 636 923 062	3 780 133 478	23 207 989 042
PT	382 108 422	391 395 624	400 720 618	409 404 001	417 499 836	426 516 083	434 097 580	2 861 742 164
RO	0	1 710 039 331	949 836 093	999 902 570	1 046 786 040	1 093 828 558	1 134 604 385	6 934 996 977
SI	119 552 544	122 458 287	125 375 853	132 624 045	135 247 665	138 161 073	140 627 428	914 046 895
SK	514 950 725	542 350 982	570 045 939	596 338 413	623 327 518	653 372 363	667 865 487	4 168 251 427
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	0	0	0	0	0	0	0	0
UK	0	0	0	0	0	0	0	0
EÚ 28	6 109 377 188	10 173 251 052	8 732 034 574	9 055 827 791	9 393 849 254	9 753 622 052	10 064 646 374	63 282 608 285

5.11.2016

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 299/77

PRÍLOHA IX

NAJVZDIALENEJŠIE REGIÓNY A SEVERNÉ RIEDKO OSÍDLENÉ REGIÓNY

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
BE	0	0	0	0	0	0	0	0
BG	0	0	0	0	0	0	0	0
CZ	0	0	0	0	0	0	0	0
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	0	0	0	0	0	0	0	0
EL	0	0	0	0	0	0	0	0
ES	0	131 542 480	67 752 708	69 108 658	70 491 705	71 902 384	73 341 166	484 139 101
FR	59 632 621	60 826 476	62 044 064	63 285 766	64 552 281	65 844 100	67 161 654	443 346 962
HR	0	0	0	0	0	0	0	0
IT	0	0	0	0	0	0	0	0
CY	0	0	0	0	0	0	0	0
LV	0	0	0	0	0	0	0	0
LT	0	0	0	0	0	0	0	0

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	0	0	0	0	0	0	0	0
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	0	0	0	0	0	0	0	0
PT	15 559 845	15 871 355	16 189 058	16 513 054	16 843 524	17 180 596	17 524 383	115 681 815
RO	0	0	0	0	0	0	0	0
SI	0	0	0	0	0	0	0	0
SK	0	0	0	0	0	0	0	0
FI	41 068 819	41 891 023	42 729 572	43 584 729	44 456 975	45 346 646	46 254 043	305 331 807
SE	27 832 202	28 389 407	28 957 689	29 537 226	30 128 343	30 731 272	31 346 211	206 922 350
UK	0	0	0	0	0	0	0	0
EÚ 28	144 093 487	278 520 741	217 673 091	222 029 433	226 472 828	231 004 998	235 627 457	1 555 422 035

5.11.2016

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 299/79

PRÍLOHA X

INICIATÍVA NA PODPORU ZAMESTNANOSTI MLADÝCH ĽUDÍ – OSOBNÉ PRIDELENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
BE	23 839 927	18 595 143	0	0	0	0	0	42 435 070
BG	31 004 913	24 183 832	0	0	0	0	0	55 188 745
CZ	0	13 599 984	0	0	0	0	0	13 599 984
DK	0	0	0	0	0	0	0	0
DE	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	0	0	0	0	0	0	0	0
IE	38 283 943	29 861 476	0	0	0	0	0	68 145 419
EL	96 357 882	75 159 147	0	0	0	0	0	171 517 029
ES	530 054 111	413 442 204	0	0	0	0	0	943 496 315
FR	174 247 979	135 913 423	0	0	0	0	0	310 161 402
HR	37 178 171	28 998 973	0	0	0	0	0	66 177 144
IT	318 826 544	248 684 704	0	0	0	0	0	567 511 248
CY	6 501 180	5 070 921	0	0	0	0	0	11 572 101
LV	16 298 112	12 712 527	0	0	0	0	0	29 010 639
LT	17 855 411	13 927 222	0	0	0	0	0	31 782 633

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
LU	0	0	0	0	0	0	0	0
HU	27 958 065	21 807 291	0	0	0	0	0	49 765 356
MT	0	0	0	0	0	0	0	0
NL	0	0	0	0	0	0	0	0
AT	0	0	0	0	0	0	0	0
PL	141 819 001	110 618 821	0	0	0	0	0	252 437 822
PT	90 321 443	70 450 726	0	0	0	0	0	160 772 169
RO	59 547 368	46 446 947	0	0	0	0	0	105 994 315
SI	5 175 020	4 036 516	0	0	0	0	0	9 211 536
SK	40 547 898	31 627 361	0	0	0	0	0	72 175 259
FI	0	0	0	0	0	0	0	0
SE	24 810 728	19 352 368	0	0	0	0	0	44 163 096
UK	26 016 685	180 081 439	0	0	0	0	0	206 098 124
EÚ 28	1 706 644 381	1 504 571 025	0	0	0	0	0	3 211 215 406“

5.11.2016

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 299/81

PRÍLOHA III

„PRÍLOHA XIV

EURÓPSKA ÚZEMNÁ SPOLUPRÁCA – CEZHRANIČNÁ SPOLUPRÁCA

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
BE	2 902 501	24 227 340	22 994 759	41 781 342	42 616 968	43 469 308	44 338 693	222 330 911
BG	2 976 944	12 055 520	14 364 325	28 014 847	26 621 889	27 154 327	27 697 414	138 885 266
CZ	2 439 127	34 551 814	31 352 847	56 967 938	58 107 296	59 269 442	60 454 832	303 143 296
DK	8 308 365	12 259 940	13 578 726	17 512 612	17 862 983	18 220 356	18 584 862	106 327 844
DE	14 442 888	65 129 605	67 444 196	122 545 704	124 996 616	127 496 550	130 046 479	652 102 038
EE	1 175 827	4 402 888	5 158 490	9 880 362	9 560 404	9 751 612	9 946 646	49 876 229
IE	5 007 621	13 358 262	15 566 596	28 284 411	28 850 099	29 427 101	30 015 644	150 509 734
EL	0	18 744 762	18 375 521	36 323 394	34 055 979	34 737 099	35 431 838	177 668 593
ES	10 847 701	42 320 328	50 009 117	96 700 356	92 683 591	94 537 263	96 428 008	483 526 364
FR	5 947 540	89 873 541	81 729 096	149 106 412	151 471 308	154 500 734	157 590 749	790 219 380
HR	0	13 327 966	13 218 818	26 286 470	24 498 885	24 988 862	25 488 635	127 809 636
IT	0	102 059 363	91 588 048	172 413 641	169 743 238	173 138 103	176 600 863	885 543 256
CY	0	3 349 655	2 944 209	5 473 610	5 456 600	5 565 731	5 677 046	28 466 851
LV	421 325	8 736 136	8 858 960	17 391 257	16 418 610	16 746 983	17 081 923	85 655 194
LT	0	9 706 842	10 329 376	21 248 455	19 143 783	19 526 660	19 917 191	99 872 307

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
LU	0	1 891 384	1 603 101	2 912 823	2 971 080	3 030 501	3 091 111	15 500 000
HU	0	36 338 429	33 134 648	62 960 186	61 409 567	62 637 759	63 890 514	320 371 103
MT	0	1 818 637	1 583 483	2 926 779	2 934 722	2 993 416	3 053 285	15 310 322
NL	11 664 330	26 123 749	32 028 488	58 195 575	59 359 487	60 546 677	61 757 611	309 675 917
AT	1 916 948	25 162 283	22 951 870	41 703 410	42 537 479	43 388 228	44 255 994	221 916 212
PL	4 960 088	57 467 793	58 621 861	113 251 360	108 645 886	110 818 803	113 035 177	566 800 968
PT	3 485 811	7 140 659	9 038 051	16 458 951	16 750 525	17 085 537	17 427 247	87 386 781
RO	7 724 201	32 089 620	39 019 604	77 120 959	72 316 355	73 762 683	75 237 937	377 271 359
SI	0	6 652 978	5 638 945	10 245 927	10 450 846	10 659 862	10 873 057	54 521 615
SK	2 727 473	21 509 096	20 794 716	38 081 477	38 539 550	39 310 342	40 096 547	201 059 201
FI	3 109 706	8 886 024	12 689 807	26 033 350	23 518 450	23 988 819	24 468 596	122 694 752
SE	11 414 360	20 805 655	27 687 467	50 754 373	51 314 124	52 340 407	53 387 217	267 703 603
UK	10 842 107	63 874 342	63 328 303	115 067 149	117 368 492	119 715 862	122 110 179	612 306 434
EÚ 28	112 314 863	763 864 611	775 633 428	1 445 643 130	1 430 204 812	1 458 809 027	1 487 985 295	7 474 455 166

5.1.1.2016

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 29/83

PRÍLOHA XV

EURÓPSKA ÚZEMNÁ SPOLUPRÁCA – NADNÁRODNÁ SPOLUPRÁCA

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
BE	0	4 984 164	4 224 487	7 675 867	7 829 385	7 985 972	8 145 692	40 845 567
BG	0	3 262 167	2 764 953	5 023 903	5 124 382	5 226 869	5 331 406	26 733 680
CZ	1 266 432	3 190 514	3 777 625	6 863 923	7 001 202	7 141 226	7 284 050	36 524 972
DK	1 604 437	4 919 083	4 311 976	5 573 830	5 685 343	5 799 086	5 915 098	33 808 853
DE	8 152 872	30 076 191	32 402 255	58 874 705	60 052 201	61 253 243	62 478 310	313 289 777
EE	274 486	400 787	572 349	1 039 954	1 060 754	1 081 969	1 103 607	5 533 906
IE	148 802	2 079 292	1 888 491	3 431 378	3 500 006	3 570 006	3 641 405	18 259 380
EL	0	6 585 176	5 581 475	10 141 505	10 344 336	10 551 222	10 762 250	53 965 964
ES	0	19 456 847	16 491 268	29 964 536	30 563 827	31 175 103	31 798 606	159 450 187
FR	2 006 704	37 623 469	33 589 809	61 032 487	62 253 136	63 498 199	64 768 162	324 771 966
HR	226 815	2 005 169	1 891 788	3 437 371	3 506 116	3 576 240	3 647 768	18 291 267
IT	3 989 500	26 667 109	25 983 980	47 212 741	48 156 996	49 120 135	50 102 539	251 233 000
CY	0	520 976	441 569	802 329	818 376	834 744	851 438	4 269 432
LV	394 122	575 471	821 810	1 493 223	1 523 088	1 553 549	1 584 620	7 945 883
LT	687 160	1 003 346	1 432 842	2 603 465	2 655 535	2 708 645	2 762 819	13 853 812

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
LU	0	570 731	483 741	878 955	896 534	914 465	932 755	4 677 181
HU	821 790	4 232 497	4 283 920	7 783 858	7 939 536	8 098 327	8 260 293	41 420 221
MT	0	207 286	175 692	319 231	325 616	332 128	338 771	1 698 724
NL	0	9 761 969	8 274 067	15 033 930	15 334 608	15 641 300	15 954 126	80 000 000
AT	1 217 492	3 100 219	3 659 612	6 649 495	6 782 484	6 918 134	7 056 496	35 383 932
PL	6 632 580	9 684 466	13 830 032	25 129 084	25 631 666	26 144 300	26 667 188	133 719 316
PT	0	5 021 273	4 255 940	7 733 016	7 887 676	8 045 429	8 206 337	41 149 671
RO	0	9 202 646	7 799 995	14 172 545	14 455 996	14 745 115	15 040 017	75 416 314
SI	177 828	842 960	865 200	1 572 066	1 603 508	1 635 578	1 668 292	8 365 432
SK	442 599	2 279 534	2 307 230	4 192 225	4 276 070	4 361 590	4 448 823	22 308 071
FI	1 917 328	2 799 558	3 997 946	7 264 244	7 409 529	7 557 720	7 708 873	38 655 198
SE	2 949 447	6 148 414	7 711 181	14 011 171	14 291 395	14 577 222	14 868 765	74 557 595
UK	1 284 319	29 624 799	26 198 003	47 601 616	48 553 650	49 524 722	50 515 217	253 302 326
EÚ 28	34 194 713	226 826 113	220 019 236	397 512 653	405 462 951	413 572 238	421 843 723	2 119 431 627

PRÍLOHA XVI

EURÓPSKA ÚZEMNÁ SPOLUPRÁCA – MEDZIREGIONÁLNA SPOLUPRÁCA

v EUR, bežné ceny

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu
EÚ 28	5 737 769	57 031 424	53 202 024	96 667 763	98 601 118	100 573 140	102 584 604	514 397 842“

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/1942**zo 4. novembra 2016****o špecifikáciách Európskeho portálu investičných projektov a zrušení vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2015/1214**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1017 z 25. júna 2015 o Európskom fonde pre strategické investície, Európskom centre investičného poradenstva a Európskom portáli investičných projektov a o zmene nariadení (EÚ) č. 1291/2013 a (EÚ) č. 1316/2013 – Európsky fond pre strategické investície ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 15 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadením (EÚ) 2015/1017 sa Komisia poveruje úlohou vytvoriť s podporou Európskej investičnej banky (EIB) Európsky portál investičných projektov (EIPP). Portál EIPP je verejne prístupný webový portál investičných projektov, ktorý slúži ako platforma na propagáciu projektov medzi potenciálnymi investormi v celosvetovom meradle.
- (2) Portál EIPP bol vytvorený na základe vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/1214 ⁽²⁾ a začal fungovať v júni 2016.
- (3) Zo skúseností získaných z riadenia portálu EIPP vyplýva, že sú potrebné určité zmeny, najmä pokiaľ ide o vstupné kritériá a poplatok za spracovanie žiadostí, aby sa poskytla väčšia flexibilita pri výbere projektov na zaradenie do portálu EIPP a aby sa objasnil rozsah pôsobnosti výnimky z poplatkov.
- (4) V uvedených súvislostiach je vhodné oslobodiť okrem verejných predkladateľov projektov aj súkromných predkladateľov projektov, ktorých projekt podporuje verejný orgán členského štátu v záujme plnenia priorít verejných investícií, od úhrady poplatkov za spracovanie žiadosti s cieľom riadne vykonávať článok 15 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2015/1017 a prilákať zvýšený počet vysokokvalitných projektov s osobitným spojením s týmito investičnými prioritami.
- (5) V záujme zrozumiteľnosti vzhľadom na objem zmien a s cieľom zjednodušiť vykonávanie portálu EIPP by sa vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2015/1214 malo zrušiť a nahradiť týmto rozhodnutím,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa prijímajú technické špecifikácie Európskeho portálu investičných projektov (EIPP) stanovené v prílohe.

Článok 2

Projekty sa zaradia do portálu EIPP, ak spĺňajú tieto vstupné kritériá:

- a) projekt (alebo program pozostávajúci z menších projektov) musí mať minimálne celkové náklady vo výške 5 000 000 EUR;
- b) projekt sa musí vykonať v rámci geografického rozsahu pôsobnosti článku 8 nariadenia (EÚ) 2015/1017 a podporiť jeden alebo viac cieľov a sektorov uvedených v článku 9 ods. 2 uvedeného nariadenia;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 169, 1.7.2015, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1214 z 22. júla 2015, ktorým sa vytvára Európsky portál investičných projektov a stanovujú sa jeho technické špecifikácie (Ú. v. EÚ L 196, 24.7.2015, s. 23).

- c) predkladateľ musí byť právnickou osobou usadenou v členskom štáte a nesmie byť predmetom insolvenčného konania;
- d) projekt musí byť v súlade s právom Únie a právom príslušného členského štátu a pre členské štáty alebo Komisiu nesmie znamenať právne riziko alebo riziko ohrozenia dobrej povesti alebo vnútroštátnej bezpečnosti;
- e) realizácia projektu sa musí začať alebo sa očakáva, že sa začne do troch rokov od dátumu predloženia žiadosti o zaradenie projektu do portálu EIPP;
- f) projekt sa v projektovej žiadosti musí jasne opísať ako investičný projekt a informácie, ktoré sa v nej uvedú, musia byť presné a musia spresniť výšku financovania potrebného na vykonanie projektu.

Článok 3

Súkromným predkladateľom projektov sa musí účtovať poplatok za spracovanie žiadosti do výšky 250 EUR na projekt.

Štátne, regionálne alebo miestne orgány, verejnoprávne inštitúcie, ako sa vymedzujú v článku 2 ods. 1 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ ⁽¹⁾, združenia vytvorené takýmito orgánmi alebo inštitúciami a subjekty kontrolované týmito orgánmi alebo inštitúciami (verejní predkladatelia projektu) sú oslobodené od úhrady poplatku za spracovanie žiadosti.

Súkromní predkladatelia projektov sú takisto oslobodení od úhrady poplatku za spracovanie žiadosti v súvislosti s projektmi, ktoré podporuje verejný orgán členského štátu v záujme plnenia priorít verejných investícií.

Zodpovedný povoľujúci úradník môže vo výnimočných a odôvodnených prípadoch takisto rozhodnúť o oslobodení súkromného predkladateľa projektov od úhrady poplatku za spracovanie žiadosti.

Príjem z poplatku za spracovanie žiadosti predstavuje dodatočné rozpočtové prostriedky v súlade s článkom 21 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 ⁽²⁾ a článku 15 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2015/1017.

Článok 4

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2015/1214 sa zrušuje.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

PRÍLOHA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE EURÓPSKEHO PORTÁLU INVESTIČNÝCH PROJEKTOV (EIPP)

1. VŠEOBECNÝ OPIS

Portál EIPP, vytvorený podľa článku 15 nariadenia (EÚ) 2015/1017, je verejne prístupný webový portál investičných projektov, ktorý slúži ako platforma na propagáciu projektov medzi potenciálnymi investormi v celosvetovom meradle. Hlavným cieľom portálu EIPP je stimulovať a urýchliť vývoj a realizáciu investičných projektov v Únii, a tým prispieť k vyššej zamestnanosti a hospodárskemu rastu. Uverejnenie projektu na portáli EIPP nepredstavuje schválenie tohto projektu Komisiou alebo EIB a nie je podmienkou na získanie finančnej podpory zo strany Únie alebo EIB.

Hlavné časti portálu EIPP sú:

- a) verejne dostupné webové sídlo, ktoré obsahuje databázy projektových formulárov (webové stránky so štruktúrovaným prehľadom informácií o jednotlivých projektoch na portáli EIPP);
- b) interaktívne zoznamy a mapa projektov;
- c) vyhradené časti pre investorov a predkladateľov projektov.

Portál EIPP bude takisto obsahovať neverejný modul na spracovávanie projektov.

Projekty na portáli EIPP sú zoskupené podľa oblastí zodpovedajúcich cieľom a kategóriám uvedeným v článku 9 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2015/1017.

2. SPRÁVA PORTÁLU EIPP A VZŤAHY S PREDKLADATEĽMI PROJEKTOV, POUŽÍVATEĽMI WEBOVÉHO SÍDLA A POSKYTOVATEĽMI PODOBNÝCH SLUŽIEB

Portál EIPP spravuje Európska komisia. Na jeho správe sa môžu podieľať členské štáty. Obsah portálu EIPP vytvárajú predkladatelia projektov, t. j. súkromné a verejné právnické osoby.

Účasť predkladateľov projektov a ostatných registrovaných používateľov portálu EIPP je podmienená ich súhlasom s podmienkami používania portálu EIPP. Tieto podmienky sú zamerané na zabezpečenie kvality uverejňovaných informácií získaných od predkladateľov projektov, pričom sa v nich stanoví, že Komisia nezaručuje správnosť uverejnených informácií a nemožno ju brať na zodpovednosť v prípade akýchkoľvek nárokov vznesených na základe uverejnenia projektu.

Vo vyhlásení o odmietnutí zodpovednosti by sa používatelia webového sídla mali upozorniť, že Komisia nemôže zaručiť správnosť uverejnených informácií a že potenciálni investori musia vykonať vlastnú obvyklú hĺbkovú analýzu vrátane finančných a akýchkoľvek iných aspektov, ktoré sú relevantné pre ich rozhodnutie investovať do určitého projektu. Komisia sa môže rozhodnúť, že odstráni projekt z portálu EIPP po troch rokoch od jeho počiatočného uverejnenia.

Portál EIPP môže spolupracovať s ostatnými poskytovateľmi podobných služieb na vnútroštátnej alebo medzinárodnej úrovni zameraných na stimulovanie alebo uľahčovanie investičnej činnosti.

3. OVEROVANIE PROJEKTOV

Útvary Komisie overia projekty na základe vstupných kritérií stanovených v článku 2 tohto rozhodnutia. Komisia má širokú mieru voľného uváženia pri vykonávaní overovania projektov a posudzovaní, či projekt zaradí alebo nezaradí na portál EIPP. Overovanie zlučiteľnosti s právnymi predpismi príslušného členského štátu a overovanie potenciálnych rizík pre tento členský štát sa vykonáva na základe informácií poskytnutých členským štátom v prípade, že sú dostupné. Vykonávanie niektorých technických aspektov overovania projektov a ich validácia, ako je overovanie identity predkladateľov projektov, možno zadať tretím stranám.

Členské štáty sa vyzývajú, aby určili jedno alebo viac kontaktných miest a vymedzili ich zapojenie do overovania projektov. Úloha EIB pri podpore portálu EIPP sa stanoví v dohode o úrovni poskytovaných služieb podľa potreby.

4. POPLATOK ZA SPRACOVANIE ŽIADOSTI

S cieľom nárokovať si výnimku z úhrady poplatku za spracovanie žiadosti v súlade s článkom 3 ods. 2 alebo 3 tohto rozhodnutia projektová žiadosť musí byť doplnená buď vlastným vyhlásením predkladateľa projektu o statuse verejného predkladateľa projektu v čase predloženia žiadosti, alebo písomným potvrdením príslušného verejného orgánu o podpore projektu. Na tento účel portál EIPP sprístupní štandardizované formuláre.

K prípadom, ktoré sú považované za odôvodnené na udelenie výnimky z oslobodenia úhrady poplatku za spracovanie žiadosti v súlade s článkom 3 ods. 4 tohto rozhodnutia, patria projekty, ktoré využívajú podporu programu Únie, alebo projekty zahrnuté okrem iného v zozname projektov spoločného záujmu uvedeného v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 347/2013 ⁽¹⁾, alebo projekty zlučiteľné s usmerneniami pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete uvedenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013 ⁽²⁾, ako potvrdili príslušné útvary Komisie.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 347/2013 zo 17. apríla 2013 o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru, ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 1364/2006/ES a menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 713/2009, (ES) č. 714/2009 a (ES) č. 715/2009 (Ú. v. EÚ L 115, 25.4.2013, s. 39).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013 z 11. decembra 2013 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete a o zrušení rozhodnutia č. 661/2010/EÚ (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 1).

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/1943**zo 4. novembra 2016****na základe článku 3 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 o použití parafrínového oleja na povrchovú úpravu vajec s cieľom regulovať veľkosť populácie hniezdiaceho vtáctva****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3 ods. 3,

keďže:

- (1) Spojené kráľovstvo požiadalo 3. marca 2016 Komisiu, aby na základe článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 528/2012 rozhodla, či je parafrínový olej, ktorý sa používa na povrchovú úpravu vajec hniezdiacich vtákov, akými sú husi a čajky, s cieľom regulovať veľkosť ich populácií, a obmedziť tak možnosť zrážky vtákov s lietadlami na aerodródoch a letiskách, ako aj v ich okolí, biocídnym výrobkom na účely článku 3 ods. 1 písm. a) uvedeného nariadenia.
- (2) Podľa informácií, ktoré poskytlo Spojené kráľovstvo, povrchová úprava vajec olejom oberá vyvíjajúci sa zárodok o kyslík tým, že fyzicky zablokuje póry v škrupinách vajec, čo má za následok udusenie vtáčieho zárodka.
- (3) Je dôležité najskôr zvážiť, či parafrínový olej používaný na povrchovú úpravu vajec zodpovedá vymedzeniu biocídneho výrobku, ako sa uvádza v článku 3 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 528/2012.
- (4) Parafrínový olej spĺňa podľa článku 3 ods. 1 písm. a) uvedeného nariadenia podmienky na to, aby bol považovaný za „látku“ alebo „zmes“ v zmysle článku 3 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ⁽²⁾.
- (5) Parafrínový olej je určený na regulovanie populácie hniezdiaceho vtáctva, akými sú husi a čajky, ktoré zodpovedajú vymedzeniu škodlivého organizmu v článku 3 ods. 1 písm. g) nariadenia (EÚ) č. 528/2012, keďže môžu mať škodlivý účinok na zvieratá alebo ľudí.
- (6) Z poskytnutých informácií vyplýva, že parafrínový olej sa používa na povrchovú úpravu vajec olejom so zámerom zničiť, odpudiť, zneškodniť škodlivý organizmus a zabrániť jeho účinku alebo sa pred ním inak chrániť.
- (7) Keďže parafrínový olej predstavuje pre respiračné schopnosti cieľového organizmu iba kontaktnú prekážku fyzického charakteru a nemá v žiadnom okamihu chemický alebo biologický účinok, nemôže byť považovaný za výrobok, ktorého účelom je pôsobiť chemicky na uvedený organizmus.
- (8) Keďže regulačný účinok parafrínového oleja na škodlivé organizmy spočíva iba vo fyzickom, resp. mechanickom pôsobení, parafrín nezodpovedá vymedzeniu biocídneho výrobku, ako sa uvádza v článku 3 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 528/2012.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Parafrínový olej nie je biocídnym výrobkom na účely článku 3 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 528/2012, ak sa používa na povrchovú úpravu vajec s cieľom regulovať populáciu hniezdiaceho vtáctva.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1).

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK